

## Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

**27**-е пленарное заседание Понедельник, 16 ноября 2020 года, 10 ч 00 мин Нью-Йорк

Председатель: г-н Бозкыр......(Турция)

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

## Пункт 127 повестки дня

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности

**Председатель** (говорит по-английски): Я рад выступать сегодня перед Генеральной Ассамблеей в ходе прений, которые я считаю чрезвычайно важными, — межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Работа, которую Ассамблея уже проделала, и работа, которую предстоит проделать, будут формировать и определять будущее Организации, в том числе ее легитимность и эффективность.

В этом году в связи с семьдесят пятой годовщиной Организации Объединенных Наций государства-члены отметили достижения Организации Объединенных Наций по трем основным направлениям: мир и безопасность, развитие и права человека (см. А/75/PV.3). Не существует другой глобальной организации, которая бы обладала такими же легитимностью, организационными возможностями и нормотворческим потенциалом, как Организация Объединенных Наций. Не существует другой глобальной организации, которая могла бы определять будущее человечества, как Организация Объединен-

ных Наций. Мы предъявляем к Организации огромные требования, которые охватывают весь мир.

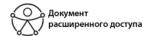
Мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций примет меры для решения самых насущных вопросов, которые стоят сегодня перед человечеством, от пандемий до мира и безопасности и от изменения климата до чрезвычайных гуманитарных ситуаций. Неожиданные масштабы проблемы, связанной с пандемией коронавирусной инфекции, и ответные меры Организации Объединенных Наций не оставляют никаких сомнений в том, что нет иного выхода, кроме как провести реформу. Организация Объединенных Наций должна соответствовать поставленным целям, с тем чтобы мы могли более эффективно и оперативно преодолевать проблемы, в том числе кризисы.

Совет Безопасности является главным органом Организации Объединенных Наций для решения проблем мира и безопасности, однако неоднократно Совет не выполнял свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Конкурирующие интересы его членов и частое применение права вето ограничивают степень эффективности работы Совета Безопасности. Даже в некоторых из наиболее острых гуманитарных кризисов Совет не смог принять своевременные и адекватные меры реагирования.

Это серьезное препятствие на пути реализации основополагающих принципов Организации Объединенных Наций и наших общих усилий по

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).







установлению мира во всем мире. Хотя Организация Объединенных Наций нуждается в гораздо более глубоких реформах, очевидно, что реформа Совета Безопасности — это неизбежный императив, который одновременно является и сложным, и необходимым.

При выполнении своих обязанностей Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов. Государства-члены возложили на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому успех или неудача Совета Безопасности распространяется на все государства — члены Организации Объединенных Наций. Реформа Совета в конечном итоге зависит от государств-членов. Это процесс, управляемый членами Организации. Решающее значение имеет приверженность государств-членов переговорам.

Любая реформа, которая проводится не по инициативе государств-членов, вряд ли сделает Организацию и работу по ее основополагающим направлениям более эффективными или даст ожидаемые результаты. Поэтому подлинную реформу можно провести только в том случае, если мы будем стремиться к обеспечению как можно более широкого политического признания со стороны государствчленов, а, возможно, даже единогласия или почти единогласия.

В своем решении 62/557 Генеральная Ассамблея просила государства-члены сосредоточить внимание на пяти ключевых вопросах: категории членства, вопрос права вето, региональное представительство, численность расширенного Совета Безопасности и методы его работы, а также взаимоотношения Совета с Генеральной Ассамблеей.

На протяжении многих лет мы наблюдали сближение позиций государств-членов по некоторым вопросам. Я считаю, что благодаря активному участию и прагматичному подходу мы можем добиться существенного прогресса в реализации этой повестки дня, и меня обнадеживают обсуждения, которые я провел со многими государствами-членами. Я настоятельно призываю делегации добиваться как можно более широкого консенсуса в отношении всеобъемлющей реформы Совета Безопасности и продолжать свои усилия по урегулированию основных разногласий между членами Организации.

Этот процесс может и должен предоставить возможность для решения проблем, связанных со структурой и работой Совета. Он не должен привести к созданию новых привилегий и новых проблем. Я с нетерпением ожидаю этой сессии и запланированных на нее обсуждений, направленных на сближение позиций на всеохватной и транспарентной основе.

Я хотел бы тепло поблагодарить Постоянного представителя Польши Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Алью Ахмад Сайф Аль Тани за то, что они взяли на себя ответственность за руководство межправительственными переговорами. Досрочное назначение сопредседателей позволяет своевременно начать консультации. Я настоятельно призываю государства-члены продолжать изучать пути безопасного проведения всех предписанных Генеральной Ассамблее заседаний, с тем чтобы обеспечить выполнение ею своих обязанностей.

Мы с моей командой будем поддерживать сопредседателей и государства-члены на этом пути. В координации с сопредседателями я также готов изучить возможность проведения до конца года неофициального диалога по программе работы в рамках межправительственных переговоров. Я прошу все государства-члены оказывать поддержку и содействие сопредседателям и добросовестно участвовать в обсуждениях, помня о нашей коллективной цели сделать Организацию Объединенных Наций такой, какой она нам нужна для построения будущего, которого мы хотим.

Г-жа Цаппия (Италия) (говорит по-английски): От имени группы «Единство в интересах консенсуса» (ЕИК) я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания. Мы уверены, что благодаря Вашей руководящей роли и приверженности продвижению вперед процесса реформы Совета Безопасности мы сможем добиться значительного прогресса в ходе предстоящих межправительственных переговоров.

Группа ЕИК готова поддержать Вас, г-н Председатель, и работать вместе с Вами, и мы благодарим Вас за назначение на ранних этапах процесса двух чрезвычайно компетентных, умелых и опытных сопредседателей межправительственных переговоров — посла Йоанну Вронецкую и посла Алью

Аль Тани. Мы надеемся на сотрудничество с ними в условиях полной транспарентности и честного стремления к достижению прогресса. Мы считаем, что в своем новом качестве они помогут государствам-членам приблизиться к общей цели реформирования Совета Безопасности.

Как координатор группы ЕИК я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить посла Лану Нуссейбу за прекрасную работу, которую она проводила в качестве сопредседателя процесса межправительственных переговоров на протяжении последних трех лет.

Группа ЕИК твердо убеждена в необходимости достижения прогресса в ходе переговоров. В начале года коронавирусная инфекция — неожиданная и беспрецедентная проблема — серьезно сказалась на всей нашей работе в Организации Объединенных Наций, в том числе на предыдущей сессии межправительственных переговоров и ее расписании. Мы активно начали работу с проведения двух плодотворных заседаний и рассчитывали на более углубленное обсуждение всех тематических блоков и их взаимосвязей, как это предусмотрено правилами межправительственных переговоров. К сожалению, это было невозможно.

Мы готовы подойти к работе на следующих межправительственных переговорах в конструктивном духе, будучи уверенными в том, что можем опираться на плодотворные дискуссии, которые мы провели по вопросу о региональном представительстве в марте, и на позитивные результаты, достигнутые в ходе предыдущей полномасштабной сессии межправительственных переговоров.

Мы добились прогресса по многим вопросам, которые лежали в основе переговоров, таким как поддержка расширения представительства в Совете развивающихся стран, стран Африки, малых островных развивающихся государств и малых государств, наряду с усилением формулировок в отношении улучшения методов работы Совета и укрепления взаимодействия между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Этот прогресс был должным образом отражен в документе с изложением пересмотренных элементов позиций.

Принятая в сентябре Декларация о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1) является еще

одним важным шагом на пути к всеобъемлющей реформе Совета Безопасности. Содержащийся в ней призыв привнести новую жизнь в этот процесс должен стимулировать участие всех государствчленов в дискуссии.

Крайне важно учитывать все голоса. Решающее значение имеет всеобщее участие. Для группы ЕИК привнести новую жизнь прежде всего означает сосредоточить обсуждения в рамках межправительственных переговоров на вопросах существа. Всем нам известно, что этому препятствует; давайте откровенно обсудим это. Привнести новую жизнь означает внимательно слушать друг друга и сосредоточить внимание на наведении мостов, которые могут нас объединить в подлинном духе гибкости и компромисса. Привнести новую жизнь не означает принуждать к изменению положений или процедур. Межправительственные переговоры — это единственный согласованный всеми членами Организации процесс и площадка, благодаря которым можно будет провести пользующуюся всеобщей поддержкой реформу Совета Безопасности. Для достижения такой цели все государства-члены должны добросовестно подходить к процессу реформирования Совета Безопасности и проявлять больше гибкости. Мы все легко готовы о чем-то просить, но если мы действительно хотим добиться успеха в этом деле, мы должны быть готовы в чем-то уступить.

Группа ЕИК готова идти на уступки. Мы ничего не просим для наших отдельных членов. Мы не
стремимся к постоянному членству. Мы работаем
во имя общего блага — реформы в интересах всех,
реформы Совета Безопасности, которая приносит
пользу всем государствам-членам и самой Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что
наша идея реформы служит интересам всего членского состава. Предложение группы ЕИК принесет
пользу всем. Никто не будет забыт и не останется
в стороне, и все получат более широкий доступ к
Совету. Ряд государств-членов из различных региональных групп неоднократно признавали, что наше
предложение также является наиболее детальным и
прагматичным.

Наше предложение является демонстрацией гибкости. На протяжении многих лет мы корректировали его с учетом позиции всех переговорных групп. Мы предлагаем создать в категории непостоянных членов места с более длительным сроком

20-31607 3/42

полномочий и возможностью немедленного переизбрания. Это основывается непосредственно на том понимании, что некоторые государства-члены по праву желают вносить более весомый вклад в работу Совета и располагают для этого необходимыми средствами. С другой стороны, увеличение числа мест непостоянных членов со сроком полномочий в два года опять же основывается на понимании необходимости обеспечения более справедливой системы ротации в Совете. Шестьдесят четыре государства-члена никогда не входили в состав Совета Безопасности — одна треть от общего числа членов Организации. Настало время расширить доступ для всех государств.

Если наше предложение будет одобрено, то в состав Совета Безопасности будут входить 26 членов. Девять непостоянных мест с длительным сроком полномочий будут распределены между региональными группами следующим образом: три места для Африки, три места для Группы азиатско-тихоокеанских государств, два места для Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одно место для Группы западноевропейских и других государств. Из двух дополнительных непостоянных мест со сроком полномочий на два года одно будет закреплено за Группой государств Восточной Европы, а другое — за малыми островными развивающимися государствами и малыми государствами на основе ротации. Принцип ротации не только не будет препятствовать малым островным развивающимся государствам претендовать на места в рамках своей региональной группы, но и, напротив, предоставит им дополнительную возможность войти в состав Совета Безопасности.

Позвольте мне подчеркнуть, что эта модель реформы позволит значительно расширить представленность регионов. Африка составит самую большую группу в реформированном Совете. Представленность Азиатско-Тихоокеанского региона получит самый большой прирост в процентном отношении. Представленность стран регионов Латинской Америки и Восточной Европы удвоится. Предлагаемая нами формула распределения мест обеспечит более широкую и стабильную представленность таких межрегиональных объединений, как Группа арабских государств.

Реформированный Совет Безопасности будет пользоваться большей легитимностью как в глазах

всех государств-членов, так и граждан всего мира. Он будет обладать большим авторитетом и сможет более эффективно реагировать на новые глобальные вызовы и реалии. Таким образом, это также будет способствовать утверждению непреходящих ценностей многосторонности. Реформированный Совет Безопасности, отвечающий этому стремлению, будет более транспарентным, представительным, подотчетным, демократичным и эффективным.

Большая транспарентность означает, что решения в Совете принимаются не немногими отдельными представителями, а всеми членами Совета Безопасности с учетом всех мнений на основе транспарентного и инклюзивного подхода.

Более представительный характер означает не просто увеличение числа членов Совета Безопасности, а расширение возможностей для периодического участия всех государств-членов в работе Совета, с тем чтобы все регионы и все представители могли высказывать свое мнение, в том числе малые, изолированные и более уязвимые страны.

Более высокий уровень подотчетности означает, что каждый новый член реформированного Совета Безопасности должен будет отвечать перед всеми членами Организации. Это также подразумевает отказ от увеличения числа постоянных мест и в то же время сокращение некоторых из прерогатив постоянных членов, таких как использование так называемого «права вето».

Большая демократичность просто означает, что каждый новый член реформированного Совета Безопасности должен избираться.

Повышение эффективности означает создание более легитимного Совета, который пользуется большим авторитетом среди государств-членов, поскольку он является транспарентным, представительным, подотчетным и демократичным, а его решения полностью соблюдаются и выполняются, что позволяет ему более эффективно осуществлять свой мандат.

Что касается следующих межправительственных переговоров, то мы подтверждаем нашу готовность вести конструктивные обсуждения, помня, что, когда речь идет о процедурных вопросах, не существует коротких путей достижения консенсуса по реформе Совета Безопасности. Это один из главных уроков, который мы вынесли за эти годы. Про-

цесс реформирования увенчается успехом только в том случае, если его результатом станет внесение поправки в Устав Организации Объединенных Наций, которую смогут утвердить и ратифицировать все государства — члены Организации Объединенных Наций, в том числе пять постоянных членов Совета.

Мы считаем, что для достижения этой цели крайне важно помочь сопредседателям составить четкую повестку дня работы, чтобы непосредственно в ходе межправительственных переговоров все внимание было сосредоточено на вопросах существа, а не на процедурных вопросах. Это означает, что нужно заблаговременно согласовать заранее определенное число заседаний, расписание межправительственных переговоров и темы для обсуждения на каждой сессии.

В заключение позвольте мне вновь заявить, что здесь все государства-члены равны. Поэтому реформа, которая служит лишь интересам немногих, не может быть решением для всего членского состава. Группа «Единство в интересах консенсуса» готова сотрудничать с Вами, г-н Председатель, а также с новыми сопредседателями процесса межправительственных переговоров и всеми государствами-членами в целях реального ускорения этого процесса.

Г-н Коста Филью (Бразилия) (говорит поанглийски): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за созыв этих прений. Я имею честь выступать от имени Группы четырех: Германии, Индии, Японии и моей страны, Бразилии. Я рад вернуться в зал Генеральной Ассамблеи для обмена мнениями по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы надеемся, что под Вашим руководством эта сессия пройдет плодотворно.

Позвольте мне также поздравить Вас, г-н Председатель, с назначением Постоянного представителя Польши посла Йоанны Вронецкой и Постоянного представителя Катара посла Альи Ахмада Сайфа Аль Тани в качестве сопредседателей процесса межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности. Ваше решение назначить сопредседателей в начале сессии является позитивным знаком, который, как мы надеемся, приведет к немедленному возобновлению заседаний в любом формате, который будет сочтен безопасным и уместным в нынешних условиях, а также к

конструктивному взаимодействию и эффективным переговорам.

В своем письме от 30 октября Вы призвали государства-члены рассмотреть возможность увеличения числа заседаний и напомнили нам о том, что Генеральная Ассамблея должна быть готова проводить заседания при любых обстоятельствах. Мы присоединяемся к обоим этим призывам, особенно после обескураживающего опыта предыдущей сессии, когда нам пришлось прервать обсуждения после всего лишь двух заседаний. Мы рассчитываем на мастерство сокоординаторов и их изобретательность. Мы не можем допустить, чтобы пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) затормозила процесс межправительственных переговоров. Мы готовы в любое время проводить заседания очно и в виртуальном формате или участвовать в письменном обмене мнениями. Мы доверяем Вам, г-н Председатель, задачу направить межправительственные переговоры для достижения ощутимых результатов.

Группа четырех уверена, что сопредседатели будут направлять работу государств-членов с целью придать новую жизнь процессу реформирования Совета Безопасности, как это обещали все главы государств и правительств 21 сентября, и обеспечить, чтобы межправительственные переговоры наконец проводились в соответствии с их первоначальным мандатом, согласно которому добиться скорейшей реформы Совета Безопасности можно с помощью подлинных переговоров на основе текста, призывы к чему впервые прозвучал более 15 лет назад. Ассамблея и сопредседатели могут быть уверены в нашей готовности оказать всемерную поддержку этим усилиям.

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности был включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи более 40 лет назад, в 1979 году. Вызывает сожаление тот факт, что по прошествии 40 лет межправительственная работа по этому вопросу не дала практически никаких ценных результатов. Следовательно, Совет до сих пор не отражает нынешнюю геополитическую ситуацию. В отличие от него многие другие крупные международные учреждения добились успехов в деле внесения изменений в свою работу и адаптации. Нет никаких причин, чтобы Совет Безопасности оставался в стороне от этого процесса.

20-31607 5/42

Важно также иметь в виду, что в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии более 60 глав государств и правительств подчеркнули, что реформирование Совета Безопасности должно быть одним из наивысших приоритетов в ходе этой сессии, подтвердив актуальность и насущный характер этого вопроса. Это произошло, несмотря на отсутствие значимых результатов в предыдущие годы.

Чем дольше пробуксовывает процесс реформы Совета Безопасности, тем острее будет стоять проблема дефицита представленности, которая является обязательным условием легитимности и эффективности его работы. Настало время привести работу Совета в соответствие с его обязанностям по Уставу Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он действовал от имени всех членов Организации, чего невозможно добиться без предоставления соответствующим субъектам возможности вносить значимый вклад в его обсуждения и решения и помогать ему справляться с постоянно растущими и сложными проблемами, с которыми он сталкивается сегодня. Совет постепенно теряет доверие, авторитет и легитимность. Единственный способ изменить это — реформировать его.

Из семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи можно извлечь много уроков. Пандемия COVID-19 нарушила ход нашей работы и изменила ее методы. Тем не менее большинству органов Организации Объединенных Наций удалось адаптироваться к новым условиям и продолжить свои обсуждения, в том числе по совершенно новым вопросам, таким как переговоры по резолюциям, касающимся COVID-19, что также представляет собой очень сложный вопрос, однако его удалось согласовать в течение нескольких недель, а не десятилетий. Генеральная Ассамблея продемонстрировала миру, что она работает. Она продолжала функционировать. К сожалению, этого нельзя сказать о межправительственных переговорах по вопросу о реформе Совета Безопасности.

Трудно смириться с тем, что наше предыдущее заседание в рамках межправительственных переговоров состоялось в начале марта, более восьми месяцев назад. Мы допустили паузу в несколько месяцев в процессе межправительственных переговоров, в то время как остальная часть системы Организации Объединенных Наций активно занималась

решением многочисленных проблем, с которыми продолжают сталкиваться мир и Организация Объединенных Наций. Этот сбой в работе межправительственных переговоров произошел в то время, когда наши дискуссии, похоже, набирали обороты. Позвольте мне напомнить о двух основных вопросах, которые занимали центральное место в наших прениях.

Во-первых, большинство государств-членов, включая Группу четырех, безоговорочно и все более активно поддерживают общую позицию африканских стран, которая закреплена в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. К сожалению, широкая поддержка общей позиции африканских стран не была должным образом отражена в решении о переносе рассмотрения данного вопроса, принятом на предыдущей сессии (решение 74/569).

Во-вторых, целый ряд государств-членов выразили озабоченность по поводу отсутствия открытости и транспарентности в ходе межправительственных переговоров, подчеркнув необходимость совершенствования методов работы и определения применимых правил процедуры для этого процесса. Это требование также не было должным образом признано в решении о переносе рассмотрения вопроса.

Отсутствие признания этих постепенных признаков прогресса создает опасность для самих межправительственных переговоров. Это свидетельствует о том, что процесс межправительственных переговоров используются не для того, чтобы создать условия для проведения реальных переговоров, а с целью не дать достичь какого-либо конкретного результата. Сама цель начала этого процесса 12 лет назад — приступить к проведению подлинных переговоров — сводится на нет ввиду недостаточной активности, отсутствия переговорного текста и нежелания некоторых сторон реально участвовать в переговорах по существу.

В свете этих неудач необходимо изменить характер работы в ходе межправительственных переговоров и сделать это быстро. Мы постоянно просим подготовить единый сводный текст и обновить методы работы, с тем чтобы обеспечить открытый, инклюзивный и транспарентный процесс, в том числе вести веб-трансляцию, документацию и применять правила процедуры Генеральной Ассамблеи. Некоторые утверждают, что межправительствен-

ные переговоры — это неформальный процесс, но это не означает, что мы должны действовать в тени, год за годом теряя из виду суть наших обсуждений. «Неформальный» и «несущественный» — это не синонимы.

Есть риск того, что межправительственные переговоры будут рассматриваться как удобное прикрытие для блокировки любой эффективной реформы Совета Безопасности, что в свою очередь заставит страны и группы, выступающие за реформы, искать альтернативные и законные решения на других площадках, в том числе на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи. Единый сводный текст, предпочтительно с указанием авторства, является единственным средством, позволяющим отойти от цикла повторения общеизвестных позиций, что в недавнем прошлом стало отличительной чертой межправительственных переговоров. Это также наилучший способ выявления общих черт и содействия подходу, основанному на взаимных уступках, что в конечном итоге может привести к выработке предложений, которые получат широкую поддержку со стороны государств-членов.

Как нам хорошо известно, другие переговоры в Организации Объединенных Наций проводятся именно таким образом, начиная с работы по проекту и постепенно переходя к окончательному тексту. Учитывая, что в ходе предыдущей сессии мы провели только два заседания, мы должны наверстать упущенное время. Поэтому необходимо до конца года начать межправительственные переговоры как прямое продолжение предыдущей сессии, в полной мере использовать расписание Генеральной Ассамблеи и проводить столько заседаний, сколько необходимо для достижения приемлемого результата. Мы готовы начать прямо сейчас.

Позиция Группы четырех по существу реформы хорошо известна. Мы поддерживаем необходимость всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, предусматривающей увеличение числа мест в обеих категориях членского состава, справедливое региональное представительство, более транспарентные и инклюзивные методы работы и укрепление взаимоотношений с другими органами Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею. Мы также четко обозначили нашу поддержку общей позиции африканских стран. Нам известно, что другие государства-члены выдвига-

ют различные предложения и расходятся во мнениях относительно того, как реформировать Совет Безопасности, но мы убеждены в том, что почти все согласны с тем, что Совет Безопасности остро нуждается в реформе.

Именно поэтому межправительственные переговоры были инициированы прежде всего для того, чтобы мы могли сесть и обсудить пути преодоления расхождений в наших позициях. В наши планы никогда не входило достичь консенсуса до начала переговоров. Это не может входить в планы, потому что тогда это превращается в попытку начать процесс с конечной точки. Любое соглашение по спорным вопросам может быть достигнуто только после проведения углубленных переговоров на основе текста. Время пришло.

Ассамблея и сопредседатели могут быть уверены в том, что Группа четырех преисполнена желания сотрудничать в реализации процесса, ориентированного на достижение конкретных результатов, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей. Верность первоначальной цели и мандату межправительственных переговоров является единственным способом обеспечить ответственность за этот процесс всех государств-членов и сохранить его в качестве адекватной основы для наших усилий. В этой связи и в зависимости от результатов нашей работы Группа четырех также оставляет за собой право вернуться к этому пункту повестки дня Генеральной Ассамблеи в ходе текущей сессии.

Г-жа Райли (Барбадос) (говорит по-английски): Я имею честь выступить с заявлением от имени 14 государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

Прежде всего КАРИКОМ пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить постоянных представителей Польши и Объединенных Арабских Эмиратов за руководство межправительственными переговорами в ходе семьдесят четвертой сессии. Мы рады, что посол Вронецкая вновь была избрана сопредседателем. Мы считаем, что это обеспечит определенную преемственность в процессе межправительственных переговоров. Мы также рады приветствовать посла Аль Тани в качестве нового сопредседателя процесса межправительственных переговоров. КАРИКОМ будет и впредь участвовать в межправительственных переговорах под руководством двух сопредседателей, и мы обязуемся

20-31607 7/42

оказывать им всемерную поддержку в выполнении их мандата.

КАРИКОМ благодарит Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания с целью дать государствам-членам возможность обсудить давний и важный вопрос реформирования Совета Безопасности. КАРИКОМ надеется, что, отмечая в ходе этой сессии семьдесят пятую годовщину создания Организации Объединенных Наций, мы все также приложим совместные усилия для достижения определенного ощутимого прогресса в вопросе реформы.

В ходе семьдесят четвертой сессии наша работа по реформированию Совета Безопасности была резко прервана из-за ограничений, связанных с пандемией коронавирусной инфекции. Хотя из-за этих ограничений нам пришлось скорректировать наши методы работы, мы смогли сделать так, чтобы работа Организации Объединенных Наций продолжалась. В этой связи КАРИКОМ с интересом ознакомится с полным расписанием мероприятий на эту сессию и готово принять активное участие в межправительственных переговорах.

Размышляя о годах, потраченных на обсуждение вопроса о реформе Совета Безопасности, мы должны отметить, что каждая сессия, по итогам которой так и не удается достичь ни одной из целей процесса реформирования, служит суровым напоминанием о том, что сохранение нынешнего статускво закрепляет существующую несбалансированность состава Совета. Такая несбалансированность означает, что в категории постоянных членов не представлены целые регионы, в частности Африка и мой собственный регион Латинской Америки и Карибского бассейна.

Сохранение этой несбалансированности фактически означает, что почти 50 процентов нынешнего членского состава Организации Объединенных Наций по-прежнему не могут быть постоянными членами одного из ее главных органов. Это означает также, что состав Совета Безопасности не отражает изменения состава членов Организации, в связи с чем возникает вопрос о его представительности.

По сути, когда в 1993 году Генеральная Ассамблея учредила Рабочую группу открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Сове-

том Безопасности, это решение основывалось на признании

«необходимости рассмотрения вопроса о членском составе Совета Безопасности и связанных с этим вопросов с учетом существенного увеличения числа членов Организации Объединенных Наций, особенно развивающихся стран, а также изменений в международных отношениях» (резолюция 48/26, пятый пункт преамбулы).

Сохранение статус-кво означает также, что в своей работе Совет Безопасности по-прежнему лишен возможности принимать к сведению важные мнения и опыт.

Как известно членам Ассамблеи, КАРИКОМ выступает за гарантированное присутствие малых островных развивающихся государств в Совете. Мы считаем, что с учетом ее уникального опыта эта группа государств-членов может внести важный вклад в поддержание международного мира и безопасности. Однако в связи с постоянным отсутствием прогресса в проведении реформы призывы КАРИКОМ пока не привели к достижению этой желаемой цели.

КАРИКОМ с признательностью отмечает Ваше, г-н Председатель, выступление перед Генеральной Ассамблеей на открытии ее семьдесят пятой сессии 15 сентября (см. A/75/PV.1), в котором Вы заявили о своей приверженности сотрудничеству с государствами-членами в целях успешного осуществления мандата по реформе Совета Безопасности. Мы считаем, что ключом к осуществлению этого мандата является признание того, что Совет Безопасности должен адаптироваться к новым политическим реалиям. Подтверждение ценности многосторонности и равноправного участия в процессе принятия решений обусловливает необходимость реорганизации Совета Безопасности таким образом, чтобы обеспечить возможность для равноправного участия в урегулировании вопросов мира и безопасности, которыми занимается Совет.

В связи с приближением даты начала межправительственных переговоров в ходе этой сессии КАРИКОМ пользуется случаем, чтобы поделиться своими соображениями касательно будущей деятельности.

Во-первых, мы надеемся на преемственность и развитие уже достигнутых успехов. Мы считаем, что в основу нашей работы на этой сессии должен быть положен документ, озаглавленный «Пересмотренные элементы общности позиций и тезисы для дальнейшего рассмотрения». Хотя этот документ отражает многие из мнений, высказанных в отношении пяти основных компонентов переговоров, мы считаем, что по-прежнему есть возможность для дальнейшей доработки его содержания. КАРИ-КОМ подчеркивает необходимость отреагировать на выраженные государствами-членами мнения в духе открытости и избегать исключения внесенных предложений из любой будущей редакции этого документа.

Во-вторых, КАРИКОМ подчеркивает важность уважительного отношения к позициям и мнениям всех государств-членов. Реформа Совета Безопасности является особенно чувствительным вопросом, поэтому существует много разных мнений касательно процесса и существа реформы. Однако КАРИКОМ считает, что каждый из нас как суверенное государство может внести значимый вклад в диалог по вопросу о реформе Совета Безопасности и что следует поощрять максимальное участие как средство укрепления легитимности этого процесса.

И, наконец, в-третьих, КАРИКОМ надеется, что на заседаниях в этом году мы сможем достичь конкретных практических результатов. Мы много лет работали над формированием наших позиций, и КАРИКОМ надеется, что в предстоящие месяцы мы сможем найти путь для продвижения вперед.

В заключение КАРИКОМ вновь благодарит Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений и хочет заверить Ассамблею в своей полной приверженности задаче скорейшего и безотлагательного проведения реформы Совета Безопасности.

Г-н Херманн (Дания) (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этих важных прений.

Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы — Финляндии, Исландии, Норвегии, Швеции и моей страны, Дании.

Прежде всего мы хотели бы выразить признательность послу Вронецкой (Польша) и послу Нуссейбе (Объединенные Арабские Эмираты) за руководство предыдущей сессией межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности в очень сложных условиях. Мы приветствуем посла Аль Тани (Государство Катар) в качестве нового сопредседателя вместе с послом Вронецкой (Польша). Мы с нетерпением ожидаем возобновления межправительственных переговоров в ходе этой сессии.

Предстоящая сессия межправительственных переговоров проходит в важный момент, когда мир переживает новые волны пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Эта пандемия проверила на прочность способность наших многосторонних учреждений действовать быстро и коллективно в период кризиса и необходимости срочных действий. Кризис подчеркнул важность эффективной работы Совета Безопасности, обладающего более широкими возможностями для решения нынешних и будущих глобальных проблем.

Мы должны коллективно заняться устранением последствий пандемии для безопасности, которые могут усугубить конфликты, разногласия и неравенство во всем мире. Мы видим, что наиболее уязвимые группы населения, гражданские лица в разрушенных войной странах, беженцы и другие лица, перемещенные в результате насильственного конфликта, зачастую страдают больше всего. Мы также видим, что потенциально пандемия COVID-19 может стать движущей силой конфликта, которую необходимо смягчить.

Для принятия адекватных мер реагирования на нынешние и будущие глобальные вызовы страны Северной Европы стремятся к созданию более транспарентного, эффективного, подотчетного и представительного Совета Безопасности, который мог бы поддержать согласованные ответные меры Организации Объединенных Наций, отражающие сегодняшние глобальные реалии.

Семьдесят пятая годовщина Организации Объединенных Наций отмечается в решающий для начала и консолидации реформы системы Организации Объединенных Наций год не только потому, что мир ожидает от Организации Объединенных Наций результатов, но и потому, что нам необходимо сохранить динамику реформы Организации Объединенных Наций, в том числе Совета Безопасности. Это подчеркивалось многими делегациями в ходе предыдущей сессии межправительственных переговоров и подтверждается в Декларации

20-31607 9/42

о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, в которой государства-члены взяли на себя обязательство «вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности» (резолюция 75/1, пункт 14).

Сейчас и в период после семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций нам нужна такая Организация Объединенных Наций, которая твердо привержена достижению конкретных результатов на благо наших народов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В этой связи сейчас, возможно, самое подходящее время обдумать и переосмыслить методы работы в рамках межправительственных переговоров, с тем чтобы проанализировать преимущества и потенциальные новые возможности для закрепления успехов, достигнутых в ходе межправительственных переговоров, а также усилий по обеспечению большей транспарентности.

Приветствуем использование руководящих принципов, содержащихся в рамочном документе 2015 года и в документе с изложением пересмотренных элементов позиций, в качестве основы для нашей текущей работы в ходе сессий межправительственных переговоров. Вместе с тем мы вновь обращаемся с призывом двигаться в направлении более предметных обсуждений, которые, по нашему мнению, лучше всего обеспечить путем перехода к переговорам на основе текста. Страны Северной Европы считают это принципиально необходимым для обеспечения прогресса.

Мы также приветствуем письмо сопредседателей межправительственных переговоров в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи от 29 июля, в котором излагается ход обсуждений, которые нам удалось провести до того, как в связи с пандемией COVID-19 нам пришлось прекратить наши очные заседания, и мы приветствуем перенос этой работы на семьдесят пятую сессию.

Со времени предыдущего расширения членского состава Совета Безопасности в 1965 году мир изменился. Состав Совета уже не отражает реалий мира, который он должен представлять. Страны Северной Европы поддерживают предпринимаемые усилия по повышению эффективности и транспарентности работы Совета Безопасности в его существующем формате и призывают к сбалансированному расширению членского состава Совета Без-

опасности для всех регионов, включая увеличение числа представленных в нем развивающихся стран и расширение возможностей для участие в его работе малых государств в качестве избираемых членов. При обеспечении представительного характера Совета крайне важно предоставить Африке ее законное место в Совете путем расширения категорий как постоянных, так и непостоянных членов.

Признаем, что в ходе усилий по реформированию Совета мы должны также тщательно рассмотреть последствия применения права вето. Наличие у постоянных членов права вето ограничивает способность Совета действовать и приводит к тому, что Совет не может выполнять свои обязательства по Уставу. В связи с этим использование права вето должно сопровождаться большей подотчетностью и прозрачностью.

В частности, использование права вето в ситуации совершения массовых злодеяний не соответствует духу Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому страны Северной Европы настоятельно призывают все государства-члены присоединиться к Кодексу поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, а также к политической декларации о приостановлении действия права вето в случае массовых злодеяний, которая была принята по инициативе Франции и Мексики.

Страны Северной Европы по-прежнему привержены делу реформирования и укрепления Организации Объединенных Наций, и мы будем и впредь решительно выступать за принятие реальных мер, направленных на реформирование Совета Безопасности, с тем чтобы он стал более подотчетным, сбалансированным, транспарентным и представительным. Мы готовы к конструктивному диалогу в ходе этой сессии и поддерживаем сопредседателей на нашем общем пути к обеспечению дальнейшего прогресса в рамках межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности.

Г-жа Дешонг (Сент-Винсент и Гренадины) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Группы «L.69» — весьма разнообразной по своему составу группы развивающихся стран, выступающих за соблюдение принципов справедливости, суверенитета и равенства как во время проведения, так и по завершении реформы Совета Безопасности.

Прежде всего позвольте мне поприветствовать своевременный созыв этого заседания. Сегодня, несмотря на прерванные межправительственные переговоры в ходе семьдесят четвертой сессии, Группа «L.69» рассчитывает на выполнение обещания, содержащегося в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1), которая была принята нашими лидерами в начале этого года и в которой государства-члены обязались вдохнуть новую жизнь в свои усилия по реформированию Совета Безопасности. Мы рассчитываем также на то, что Вы, г-н Председатель, как Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии возглавите работу по претворению этого обязательства в жизнь.

Мы присоединяемся к другим делегациям и приветствуем заблаговременное назначение сопредседателей процесса межправительственных переговоров, а также поздравляем постоянных представителей Польши и Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую и Ее Превосходительство г-жу Алью Ахмад Сайф Аль Тани соответственно. Группа «L.69» намерена поддерживать обоих сопредседателей в их работе и выражает надежду на решительные действия и достижение подвижек под их руководством в ходе этой сессии.

Очевидно, что сейчас, как никогда ранее, внимание всего мира приковано к Организации Объединенных Наций. Во времена кризисов о нас судят по нашим действия и зачастую признают их недостаточными. Поэтому сейчас, когда наши руководители выступили с призывом к скорейшему проведению всеобъемлющей реформы и недавно вновь подчеркнули необходимость ее осуществления, крайне важно не допустить дальнейшего подрыва веры в этот орган и оправдать оказанное нам доверие.

По мнению Группы «L.69», для достижения цели реформы необходимо значительно усовершенствовать этот процесс, который продолжается вот уже более десяти лет. В этой связи мы хотели бы представить следующие рекомендации.

Во-первых, мы с удовлетворением отмечаем выраженную в письме Председателя Генеральной Ассамблеи от 30 октября готовность приступить к межправительственным переговорам в начале 2021 года. Чем в большей мере мы будет использо-

вать календарные возможности, тем более эффективно сможем распоряжаться отведенным нам временем, что будет способствовать более конструктивному взаимодействию.

На проводимых в ходе этой сессии заседаниях следует также в полной мере использовать значительный задел, который удалось создать в ходе двух заседаний, состоявшихся ранее в 2020 году, что позволит нам закрепить успехи, достигнутые в ходе семьдесят четвертой сессии, в частности поддержку подавляющим большинством общей позиции африканских стран, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации.

Во-вторых, в ходе предыдущей сессии многие члены Организации согласились с тем, что в отношении процесса межправительственных переговоров необходимо применять правила процедуры Генеральной Ассамблеи. Многие также согласились с тем, что ведение протоколов и организация вебтрансляций повысят открытость, всеохватность и транспарентность процесса межправительственных переговоров. В отсутствие правил процедуры Генеральной Ассамблеи межправительственные переговоры неизбежно превращаются в обычную дискуссионную площадку и не позволяют продвинуться вперед в рамках подлинного переговорного процесса.

Наконец, и это самое главное, необходимо достичь согласия по единому тексту, который может лечь в основу переговоров. Этого можно добиться, например, путем обновления после каждого заседания документа с изложением пересмотренных элементов общности позиций и вопросов для дальнейшего рассмотрения и включения в него информации о позициях государств-членов. Это важнейший компонент обеспечения доверия к процессу межправительственных переговоров.

В заключение следует напомнить, что в период послевоенного становления Организации Объединенных Наций и создания Совета Безопасности как одного из наиболее мощных институтов международных отношений, жизненно важным компонентом дискуссии, как показали обсуждения в Думбартон-Оксе, было то, что в основе его авторитета будут лежать легитимные полномочия по поддержанию международного мира и безопасности.

20-31607 11/42

Сейчас, в год великих потрясений, легитимность Совета дискредитируется. В свете беспрецедентных проблем мы должны проявлять дух компромисса и работать сообща во имя общего блага. Группа «L.69» надеется, что этот дух возобладает и будет использован для сохранения многосторонней системы, что начинается с защиты многосторонних процессов. Мы должны наметить новый курс последовательных действий, в рамках которого отвергается существующий статус-кво. Только так мы сами сможем добиться знаковых изменений в интересах построения лучшего будущего, которого мы хотим.

В этом стремлении Ассамблея может рассчитывать на полную поддержку Группы «L.69», и мы надеемся на расширение прав и возможностей сопредседателей, с тем чтобы содействовать проведению результативной сессии, чего требует данный этап в истории Организации Объединенных Наций.

Г-н аль-Мунайех (Кувейт) (говорит поарабски): Для меня большая честь выступить с этим заявлением от имени Группы арабских государств.

Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы заявить о поддержке Группой арабских государств Ваших усилий по руководству работой Генеральной Ассамблеи в ходе ее нынешней сессии, в частности в рамках реформы и расширения членского состава Совета Безопасности, что имеет особое значение для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе для членов Группы арабских государств.

Я хотел бы также поздравить Постоянного представителя Катара Ее Превосходительство посла Алью Аль Тани и Постоянного представителя Польши Ее Превосходительство посла Йоанну Вронецкую с назначением на пост сопредседателей процесса межправительственных переговоров на нынешней сессии. Желаю им всяческих успехов. Кроме того, я искренне благодарю Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительство посла Лану Заки Нуссейбу за ее заслуживающие высокой оценки усилия по руководству межправительственными переговорами в ходе предыдущей сессии.

В свете сложной глобальной ситуации, вызванной пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), последствия которой заметны во всех

аспектах жизни, стало ясно, что международная система многосторонних отношений нуждается в подлинной и всеобъемлющей реформе в целях укрепления сотрудничества между государствами перед лицом общих проблем, для которых не существует различий между странами. В настоящее время все человечество сражается в одном окопе, защищаясь от общего врага.

В этой связи вопрос о реформе Совета Безопасности и справедливом представительстве в его членском составе — это один из основополагающих компонентов всеобъемлющего процесса реформирования Организации Объединенных Наций. Именно поэтому мы как никогда преисполнены решимости активизировать наши усилия в целях основательного и всеобъемлющего реформирования Совета Безопасности — органа, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, — с тем чтобы повысить компетентность и эффективность Совета в области решения стоящих перед ним проблем более представительным, транспарентным, беспристрастным и заслуживающим доверия образом.

В этой связи Группа арабских государств вновь заявляет о том, что согласно решению 62/557, которое было принято Генеральной Ассамблеей на основе консенсуса и заложило практическую основу для процесса межправительственных переговоров, такие проводимые в рамках Генеральной Ассамблеи переговоры представляют собой единственную платформу для достижения договоренности относительно расширения членского состава и реформирования Совета Безопасности. Группа арабских государств также подчеркивает взаимозависимость пяти ключевых вопросов, по которым ведутся переговоры, и их общих элементов, которые должны решаться таким образом, чтобы сохранить их взаимосвязь и провести всеобъемлющую реформу Совета.

Как мы ранее подчеркивали, позиция государств — членов Лиги арабских государств в отношении реформы Совета Безопасности заключается в том, чтобы в рамках любого расширения членского состава Совета Безопасности, которое может состояться в будущем, требовать постоянного представительства арабского мира со всеми юридическими полномочиями постоянных членов. Кроме того,

обеспечение справедливого представительства требует пропорционального представительства арабских государств в рамках категории непостоянных членов расширенного Совета Безопасности.

С вопросом о реформе Совета связано множество проблем, прежде всего это касается права вето. Частое произвольное применение права вето способствует подрыву доверия к процессу принятия решений в Совете Безопасности, а в некоторых случаях приводит к неспособности Совету выполнять свои обязанности и принимать меры, необходимые для поддержания международного мира и безопасности. Поэтому весьма прискорбно, что в подавляющем большинстве случаев, особенно в последние три десятилетия, право вето применяется в отношении вопросов, которые касаются арабского региона.

Главная и важнейшая цель реформы Совета Безопасности и расширения его членского состава заключается в обеспечении справедливого и надлежащего представительства в расширенном Совете всех географических и региональных групп. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что в силу своих политических, культурных и исторических особенностей Группа арабских государств заслуживает представительства в расширенном составе Совета в качестве самостоятельной группы.

Группа арабских представляет почти 350 миллионов человек и 22 государства, то есть около 12 процентов всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Кроме того, значительная часть работы Совета и многие вопросы его повестки дня касаются арабского региона, в связи с чем в расширенном составе Совета необходимо гарантировать справедливое и пропорциональное представительство арабского мира, с тем чтобы обеспечить учет точки зрения арабских государств, что позволит сохранить доверие к действиям Совета и легитимность его решений.

Что касается усовершенствования и разработки методов работы и процедур Совета Безопасности, то мы считаем необходимым обеспечить более высокий уровень эффективности и транспарентности в работе Совета, в том числе посредством учета необходимости согласования постоянных правил процедуры взамен временных, которые действуют вот уже несколько десятилетий. Необходимо также уделять должное внимание увеличению числа за-

седаний Совета Безопасности, открытых для всех членов.

Кроме того, государствам, занимающимся вопросами, которые обсуждаются в Совете, должна быть отведена определенная роль в процессе принятия решений, при этом заседания должны предоставлять государствам, не являющимся членами Совета, реальные возможности для участия в обсуждениях в Совете. Число закрытых заседаний и неофициальных консультаций должно быть сведено к минимуму, с тем чтобы их проведение стало исключением, а не правилом. Кроме того, в соответствии со статьей 31 Устава Организации Объединенных Наций резолюции и заявления, рассматриваемые Советом, должны предоставляться для ознакомления затрагиваемым ими государствам, с которыми должны проводиться консультации и которые должны иметь возможность участвовать в заседаниях, которые их касаются.

Группа арабских государств призывает вспомогательные органы Совета Безопасности и другие комитеты предоставлять всю соответствующую информацию о своей деятельности всем членам Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы подчеркиваем необходимость строгого следования Советом своему мандату, как это предусмотрено в Уставе.

Группа арабских государств особо отмечает, что поддерживает сохранение единства среди всех членов Организации и выступает против ослабления доверия к межправительственным переговорам в результате навязывания любых мер, не пользующихся консенсусом среди государств-членов. Не следует поспешно устанавливать сроки, которые могут помешать проведению подлинной и всеобъемлющей реформы.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что важно обеспечить точное отражение во всех документах, публикуемых в рамках процесса переговоров, мнений всех государств-членов и групп, в том числе Группы арабских государств, с тем чтобы позиции и предложения государств стали основой переговоров в соответствии с решением 62/557 и с тем чтобы соблюдался принцип непосредственного участия государств-членов в процессе межправительственных переговоров.

20-31607 13/42

Группа арабских государств приветствует достигнутый в ходе предыдущих сессий прогресс в определении общих элементов в позициях и предложениях государств, а также вопросов, по которым имеются расхождения и которые требуют дальнейшего обсуждения. Между государствами и группами государств наблюдается значительное сближение позиций по пяти обсуждаемым вопросам. Поэтому достижение дальнейшего прогресса потребует продолжения обсуждений в позитивной атмосфере, с тем чтобы найти точки соприкосновения в целях формирования консенсуса в отношении решения, которое получит как можно более широкую политическую поддержку и позволит провести подлинную, всеобъемлющую и приемлемую для всех реформу Совета Безопасности.

В заключение следует отметить, что Группа арабских государств по-прежнему преисполнена решимости и далее принимать конструктивное и плодотворное участие в предстоящем раунде межправительственных переговоров. Мы готовы проводить консультации с другими переговорными группами в целях осуществления подлинной и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности на основе транспарентности и в конструктивном духе.

**Г-н Кабба** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступить с этим заявлением от имени Группы африканских государств.

Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию сегодняшнего обсуждения пункта 127 повестки дня, озаглавленного «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности». Мы принимаем к сведению Ваше вступительное слово и хотели бы вновь заявить о нашей приверженности достижению прогресса в работе по этому весьма важному вопросу.

Прежде всего позвольте мне выразить наши искренние соболезнования всем государствам — членам Организации Объединенных Наций в связи с гибелью людей в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). Мы надеемся, что эта пандемия вскоре останется в прошлом, поскольку ни одна страна не будет в безопасности до тех пор, пока все страны не будут защищены от вируса.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз от имени Группы африканских государств поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии — в эту юбилейную семидесятипятилетнюю годовщину нашей Организации. Рассчитываем на сотрудничество с Вами, г-н Председатель, и всеми государствами-членами в целях достижения как можно более широкого консенсуса по реформе Совета Безопасности.

От всей души поздравляем Постоянного представителя Государства Катар Ее Превосходительство г-жу Алью Ахмад Сайф Аль Тани и Постоянного представителя Республики Польша Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую в связи с назначением и повторным назначением, соответственно, на должности сопредседателей межправительственных переговоров. Хотим заверить их в нашей поддержке их работы по закреплению успехов, достигнутых в процессе реформ на сегодняшний день. Хотим поблагодарить также покидающую свой пост сопредседателя Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительство г-жу Лану Заки Нуссейбу за руководство процессом межправительственных переговоров в период с семьдесят второй по семьдесят четвертую сессии Генеральной Ассамблеи.

Африка по-прежнему убеждена в необходимости проведения всеобъемлющей реформы системы Организации Объединенных Наций, призванной стать важным вкладом в поддержание закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов, целей и идеалов во имя построения более справедливого мира, основанного на принципах универсальности, равенства и региональной сбалансированности. Руководствуясь этой убежденностью, мы строго следуем положениям решения 62/557 и других соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, направленных на проведение всеобъемлющей реформы Совета Безопасности с охватом всех пяти тематических блоков вопросов, учитывая их взаимосвязь. В этой связи мы выступаем против какого бы то ни было фрагментарного, избирательного подхода, противоречащего и не соответствующего духу всеобъемлющей реформы.

В качестве Координатора Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза

по реформе Совета Безопасности вице-президент Сьерра-Леоне Его Превосходительство г-н Мохамед Джульде Джалло в ходе общих прений высокого уровня в сентябре вновь выразил от имени Африки обеспокоенность в связи с непредставленностью континента в категории постоянных членов и недопредставленностью в категории непостоянных членов Совета Безопасности. Я хотел бы процитировать это заявление Координатора:

«В своем качестве координатора Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза по реформе Совета Безопасности я должен подчеркнуть, что сейчас народы Африки как никогда ранее убеждены в том, что современные геополитические реалии и нынешняя глобальная пандемия диктуют необходимость проведения всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, с тем чтобы предоставить Африке возможность занять в нем одно из мест постоянных членов, а также решить проблему ее недопредставленности в категории непостоянных членов Совета» (А/75/PV.9, приложение XVI).

Африка является единственным регионом, не представленным в категории постоянных членов Совета Безопасности; она также недостаточно представлена в категории непостоянных членов. Просьба Африки о предоставлении ей двух мест постоянных членов со всеми правами и прерогативами нынешних членов, включая право вето, и двух дополнительных мест в категории непостоянных членов — это вопрос элементарной справедливости и права на равных участвовать в принятии решений по вопросам международного мира и безопасности, особенно в тех случаях, когда такие вопросы касаются африканского региона. Настало время незамедлительно устранить присущие нынешней структуре Совета Безопасности и сохраняющиеся на протяжении долгого времени несправедливый характер и диспропорции.

Ассамблее известна общая позиция африканских стран, изложенная в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Впрочем, в интересах ясности и точности я хотел бы напомнить, что Африка требует предоставления ей

«не менее двух мест постоянных членов со всеми прерогативами и привилегиями постоянного членства, включая право вето, а также

пяти мест непостоянных членов. И хотя Африка принципиально выступает против права вето, она считает, что до тех пор, пока это право существует, было бы элементарно справедливым, чтобы оно было у всех постоянных членов Совета Безопасности».

Наш призыв незамедлительно удовлетворить требование африканских стран о справедливой представленности Африки в Совете Безопасности по-прежнему пользуется широкой поддержкой государств — членов Организации Объединенных Наций. Это, в частности, отмечалось сопредседателями межправительственных переговоров в их письме на имя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии, в котором они подробно изложили свою оценку работы сессии, указав, что они

«замечают, что все больше сторон поддерживает идею исправления исторической несправедливости в отношении Африки и обеспечения более широкой представленности Африки в реформированном Совете в соответствии с общей позицией африканских стран».

Такая ситуация подтверждает обоснованность и рациональный характер общей позиции африканских стран по вопросу реформирования Совета Безопасности. В ее основе лежит широкая поддержка, которой наша позиция продолжает пользоваться среди государств — членов Организации Объединенных Наций и которая свидетельствует о том, что эта позиция по-прежнему не оспаривается в том, что касается требования исправить историческую несправедливость, заключающуюся в нашей непредставленности в категории постоянных членов и недопредставленности в категории непостоянных членов Совета Безопасности.

С учетом вышесказанного и в связи с предстоящими межправительственными переговорами я хотел бы от имени Группы африканских государств остановиться на следующих аспектах.

Во-первых, Группа африканских государств просит провести в ходе этой сессии обсуждение методов работы Совета Безопасности, прежде всего с точки зрения их влияния на деятельность Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается существующего в составе Совета неравенства и ограниченных возможностей непостоянных

20-31607 15/42

членов в части доступа к институциональным знаниям и участия в принятии решений.

Во-вторых, Группа африканских государств просит провести в ходе нынешней сессии специальное заседание для обсуждения состояния различных документов, регулирующих порядок проведения межправительственных переговоров, и необходимых в этой связи дальнейших шагов. Это представляется крайне важным с точки зрения продвижения вперед межправительственных переговоров в части обоснования различных мнений и позиций государств-членов.

В-третьих, мы обеспокоены тем, что пандемия COVID-19 сорвала обсуждения в ходе семьдесят четвертой сессии. Поэтому мы надеемся, что государства-члены смогут наверстать упущенное время в ходе этой сессии. Надеемся, что очные заседания будут проводиться и далее, несмотря на продолжающуюся пандемию, и что в работе предстоящей сессии перебоев не будет.

В стремлении содействовать реализации концепции, четко сформулированной руководителями наших стран на Всемирном саммите 2005 года, мы еще раз заявляем о готовности сотрудничать со всеми государствами-членами в рамках осуществляемого при активном участии всех членов Организации открытого, транспарентного и всеохватного процесса в целях достижения прогресса, который позволит, в конечном счете, добиться выполнения поставленной задачи — сделать Совет Безопасности более представительным, демократичным, эффективным и транспарентным органом и тем самым повысить легитимность принимаемых им решений. Призываем Вас, г-н Председатель, как гаранта указанного процесса в порядке оказания добрых услуг попытаться убедить государства-члены в необходимости взять на себя ведущую роль в этом процессе посредством активного и конструктивного участия в нем.

В этой связи Группа африканских государств хотела бы выразить свою глубокую признательность и благодарность государствам-членам и участникам тематических групп, четко и недвусмысленно заявившим о своей поддержке общей позиции Африки, закрепленной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации.

В контексте прилагаемых нами усилий с целью придать новый импульс процессу осуществления повестки дня в области реформ в этом году я хотел бы в заключение еще раз заявить о том, что страны Африки едины в своей твердой приверженности реализации всеобъемлющей реформы, предусмотренной решением 62/557 и другими соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи. Мы готовы обсуждать с государствами-членами вопросы поддержки ими общей африканской позиции, с тем чтобы добиться исправления исторической несправедливости, совершенной в отношении Африки, и претворить в жизнь наше коллективное стремление к тому, чтобы Совет Безопасности был органом, отражающим сегодняшнее состояние мира.

Г-н Рухелес (Колумбия) (говорит по-испански): Колумбия признательна за созыв этого пленарного заседания Генеральной Ассамблеи для обсуждения вопроса реформирования Совета Безопасности, которому все члены Организации придают чрезвычайно большое значение.

Хочу также поздравить постоянных представителей Польши и Катара с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров, которые состоятся в первой половине 2021 года.

В этой связи наша делегация присоединяется к заявлению, с которым ранее выступила Постоянный представитель Италии г-жа Мария Анджела Дзаппия от имени стран Группы «Единство в интересах консенсуса». Сейчас в своем национальном качестве я хотел бы поделиться нескольким следующими соображениями.

Будучи одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций, Колумбия участвовала в разработке проекта Устава Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско. С тех пор наша страна неизменно принимает активное участие в деятельности Организации, руководствуясь при этом твердой убежденностью в том, что опора на многосторонний подход и строгое соблюдение международного права являются важнейшим условием построения справедливого и основанного на правилах международного порядка.

В этой связи наша страна вновь заявляет, что межправительственные переговоры являются единственной законной платформой для обсуждения вопроса реформирования Совета Безопас-

ности. Надеемся, что в 2021 году будет достигнут прогресс в предметном обсуждении пяти блоков вопросов, определенных в принятом в 2008 году решении 62/557, а именно: категории членского состава, право вето, региональная представленность, численность расширенного Совета и методы его работы, а также взаимоотношения между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что переговоры на основе текста являются неприемлемыми для Колумбии, принимая во внимание тот факт, что мы должны и далее уделять основное внимание обсуждению вопросов существа, а не делать упор на процедурные вопросы. По этой причине наша делегация не может согласиться ни с одним предложением, которое было бы направлено на установление новых правил или изменение формата нынешних межправительственных переговоров.

Кроме того, наша делегация считает, что консенсус является единственным возможным способом достижения этой цели и что мы должны упорно стремиться к его формированию с учетом разделяемых всеми опасений и чаяний в том, что касается более представительного, демократического, транспарентного и эффективного Совета Безопасности, располагающего четкими механизмами подотчетности в рамках выполнения своего мандата.

По мнению Колумбии, для обеспечения конструктивной и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности наиболее подходящий путь заключается в создании новых мест в категории непостоянных членов с традиционным двухлетним сроком полномочий, а также новых мест в категории непостоянных членов со сроком полномочий более двух лет и с возможностью немедленного переизбрания. Места с более длительным сроком полномочий отвечали бы законному стремлению некоторых государств — членов Организации Объединенных Наций вносить более весомый вклад в работу Совета в ходе выполнения ими своего мандата и в то же время способствовали бы формированию более справедливой для всего членского состава системы ротации.

Колумбия полагает, что любое возможное увеличение числа постоянных членов с правом вето не только препятствовало бы перспективам проведения справедливой и всеобъемлющей реформы, но и противоречило бы принципам демократии и

равноправия и правам всех государств-членов на участие в коллективных усилиях по укреплению международного мира и безопасности. Это привело бы лишь к усугублению существующих перекосов и трудностей. Мы хотели бы четко заявить о том, что Колумбия не поддерживает инициативы, направленные на распространение на новых членов отличных друг от друга привилегий и прав, и мы не понимаем, каким образом расширение таких прерогатив могло бы повысить транспарентность методов работы Совета Безопасности.

Модель, предложенная группой «Единство в интересах консенсуса», открывает возможности для развивающихся стран из всех регионов мира, с тем чтобы они могли на равноправной основе работать над поддержанием международного мира и безопасности и вносить свой вклад в это дело. Таким образом, мы выступаем за укрепление принципов демократии и представительности посредством обеспечения регионального баланса.

Сегодня, когда мы стремимся достичь целей в области устойчивого развития и сталкиваемся с такими вызовами, как преодоление последствий пандемии коронавирусного заболевания, изменение климата и появление новых информационно-коммуникационных технологий, а также с многими другими проблемами, мы не можем игнорировать тот факт, что режим глобального управления, который мы намерены реформировать, должен быть непременно основан на укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в целом.

Именно поэтому Совет Безопасности не может оставаться всего лишь площадкой, которая уходит корнями в прошлое и способствует изолированной конкурентной борьбе его членов за свои интересы и доступ к которой предоставляется в точности так же, как это было семь десятилетий назад. Напротив, он должен служить средоточием сотрудничества, в высшей степени адаптированным к вызовам, с которыми мы сталкиваемся сегодня в области международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы процитировать слова бывшего Генерального секретаря Кофи Аннана, который в своем докладе, озаглавленном «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех», сказал следующее:

20-31607 17/42

«Сегодня коллективная безопасность зависит от признания того, что угрозы, которые каждый регион мира считает самыми серьезными, действительно являются таковыми для всех» (A/59/2005, n. 79).

Поэтому реформированный Совет Безопасности должен представлять собой надежную платформу для участия всех государств-членов. Настало время задуматься об Организации Объединенных Наций завтрашнего дня и начать ее строить. Наша обязанность заключается в реагировании на современные вызовы и потребности, а также в построении лучшего будущего для следующих поколений. Мы мечтаем о таком Совете Безопасности, который опирался бы на пять принципов, которые мы продвигаем в рамках группы «Единство в интересах консенсуса»: транспарентность, представительность, подотчетность, демократичность и эффективность.

Г-н Чжан Цзюнь (Китай) (говорит покитайски): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за организацию этого заседания. Я хотел бы также поздравить Постоянного представителя Польши посла Вронецкую и Постоянного представителя Катара посла Аль Тани с назначением сопредседателями межправительственных переговоров на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. При выполнении своего мандата они могут рассчитывать на полную поддержку со стороны Китая.

Кроме того, я выражаю признательность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов послу Нуссейбе и Постоянному представителю Польши послу Вронецкой за вклад, внесенный ими в продвижение работы по осуществлению реформы Совета Безопасности в качестве сопредседателей межправительственных переговоров на предыдущей сессии. Под их умелым руководством межправительственные переговоры позволили добиться важных результатов в чрезвычайно сложных условиях, вызванных пандемией коронавирусного заболевания, тем самым обеспечив бесперебойность нашей работы и заложив основы для межправительственных переговоров в ходе нынешней сессии.

Мы недавно отметили семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций. Семьдесят пять лет назад народы мира одержали великую победу над фашизмом в ходе битв, унесших боль-

шое число человеческих жизней. Была создана Организация Объединенных Наций, и было принято решение в отношении нынешней структуры Совета Безопасности. На протяжении 75 лет Совет Безопасности активно выполняет священный долг, возложенный на него Уставом Организации Объединенных Наций, и играет незаменимую роль в поддержании международного мира и безопасности.

Сейчас мы переживаем новый переломный момент в нашей истории. Китай поддерживает Совет в стремлении идти в ногу со временем и развиваться посредством проведения необходимой и разумной реформы, с тем чтобы иметь возможность более эффективно выполнять обязанности, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций, лучше служить интересам народов всех стран и приносить пользу всем нам.

Ключом к проведению реформы, которая принесет пользу всем, является обеспечение четкого направления, в отсутствие которого реформа будет менее эффективной, а также будет противоречить первоначальным намерениям и ожиданиям государств-членов. Такая реформа должна быть справедливой. Коллективный подъем развивающихся стран представляет собой определяющую черту современного международного ландшафта. Отсутствие в составе Совета баланса между странами северного и южного полушарий, сопровождающееся чрезмерной представленностью развитых стран, представляет собой существенный фактор, определяющий направленность нынешнего раунда переговоров. Единственный способ обеспечить справедливость — это расширить представительство и участие развивающихся стран, особенно стран Африки, и исправить историческую несправедливость, с которой последние сталкиваются.

Любая реформа должна включать в себя обеспечение равенства. Все страны — большие и малые, сильные и слабые, богатые и бедные — должны иметь возможность извлечь пользу из реформы и принимать более значимое участие в работе Совета. Сегодня все еще насчитывается более 60 стран, которые никогда не избирались членами Совета. Некоторые малые и средние страны участвуют в работе Совета в среднем раз в пятьдесят лет. Реформа должна в приоритетном порядке расширить возможности участия малых и средних стран в работе Совета и в процессах принятия решений. Реформа

не должна проводиться в ущерб равным возможностям этих стран и не должна отвечать корыстным интересам избранного меньшинства. Такая реформа — не то, что нужно большинству стран, и она не будет способствовать достижению необходимых результатов.

Реформа должна также основываться на консенсусе. Реформа Совета Безопасности затрагивает основополагающие интересы каждого государства — члена Организации Объединенных Наций, и только благодаря реформе на основе консенсуса мы сможем обеспечить легитимность и авторитет Совета, добиться результатов, которые выдержат испытание временем и историей, и сделать работу Совета более демократичной, транспарентной и эффективной. Это единственный способ избежать раскола и конфронтации.

Согласно решению 62/557 межправительственные переговоры являются единственной легитимной площадкой для обсуждения государствамичленами реформы Совета Безопасности. Китай поддерживает нынешнюю сессию межправительственных переговоров как средство продолжения осуществляемого под руководством государствчленов процесса и углубленного обсуждения пяти ключевых вопросов в рамках неофициальных пленарных заседаний в целях достижения всеобъемлющего решения. Нам необходимо продвижение реформы в рамках процесса межправительственных переговоров.

В то же время нам необходимо трезво смотреть на ситуацию и понимать, что мнения относительно направления реформы Совета и подхода к ней сильно разнятся. Как показывает прошлый опыт, до тех пор, пока не будут созданы надлежащие условия, поспешное начало переговоров по тексту, объединение разных документов в единый текст, установление произвольно выбранных сроков и навязывание преждевременных предложений по реформе не будут способствовать успешному развитию процесса реформ, а вместо этого будут усугублять противоречия, провоцировать конфронтацию и подрывать процесс межправительственных переговоров. Китай решительно выступает против этого.

Планирование заседаний в рамках межправительственных переговоров должно осуществляться на основе консенсуса и опираться на предварительное подробное изучение мнений всех сторон. Количество проведенных заседаний должно быть увязано с результативностью наших обсуждений, и организация заседаний не должна быть нашей самоцелью. Учитывая сложность и деликатность процесса реформ, Китай поддерживает позицию Председателя Генеральной Ассамблеи, которую одобряют многие другие страны и которая заключается в том, что личные встречи по-прежнему являются наиболее подходящим форматом для межправительственных переговоров, поскольку они способствуют более прямым контактам в интересах достижения консенсуса и устранения любых недоразумений.

Межправительственные переговоры представляют собой неофициальные пленарные заседания Генеральной Ассамблеи. Прямая интернет-трансляция, подготовка отчетов о заседаниях и применение правил процедуры Генеральной Ассамблеи, о чем просили некоторые государства, явно не подходят для неофициальных заседаний Генеральной Ассамблеи, поскольку они противоречат решению 62/557 и устоявшейся практике Генеральной Ассамблеи. Управление Организации Объединенных Наций по правовым вопросам выразило свое недвусмысленное мнение по этому вопросу.

В нынешних условиях нашим приоритетом должно быть предметное обсуждение пяти ключевых вопросов. Китай призывает все стороны продемонстрировать необходимую политическую волю и принять активное и конструктивное участие в межправительственных переговорах, с тем чтобы на основе консультаций и взаимопонимания мы могли достичь консенсуса и направить реформу в нужное русло, которое отвечало бы общим интересам государств-членов и способствовало долгосрочному развитию Организации Объединенных Наций, а также позволило обеспечить при этом всеобщую пользу от реформы Совета Безопасности.

Г-н Файфилд (Австралия) (говорит поанглийски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поздравить наших коллег из Польши и Катара с назначением на должности сопредседателей межправительственных переговоров, а также воздать должное нашей коллеге из Объединенных Арабских Эмиратов за ее вклад в работу предыдущей сессии.

В этом году исполняется семьдесят пять лет с момента создания Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. С 1945 года изменилось

20-31607 19/42

многое. Членский состав Организации Объединенных Наций увеличился с 51 до 193 государств, и сегодня все мы сталкиваемся с новыми и сложными глобальными вызовами, начиная со стремительного технического прогресса и потрясений и заканчивая беспрецедентными проблемами в плане безопасности, экономики и здравоохранения, например пандемией коронавирусного заболевания.

На этом фоне нам необходимо подумать о том, какими для Организации Объединенных Наций будут следующие 75 лет и как мы можем добиться того, чтобы она продолжала действовать в интересах всех государств. Австралия уже давно выступает в поддержку конструктивной реформы, направленной на обеспечение того, чтобы Организация Объединенных Наций соответствовала поставленным целям и была эффективной, открытой, транспарентной и подотчетной государствам-членам. Эволюция Совета Безопасности нужна для обеспечения того, чтобы он мог действовать оперативно и решительно в быстро меняющейся обстановке в плане безопасности.

Австралия последовательно призывает к реформированию Совета Безопасности по трем пунктам.

Во-первых, чтобы быть актуальным и действенным органом, Совет должен лучше отражать современные геополитические реалии, и в нем должны быть более широко представлены Азия, Африка и Латинская Америка.

Во-вторых, мы должны повысить его подотчетность государствам-членам. Необходимо совершенствовать методы работы Совета, в том числе путем улучшения координации с Генеральной Ассамблеей, Комиссией по миростроительству и другими партнерами, а также обеспечить более широкое использование единообразной аналитической информации в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и проведение более продуктивных консультаций со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты.

В-третьих, необходимо разработать более эффективные стандарты в отношении использования права вето, с тем чтобы основания для его применения были более прозрачными, а само применение — ограниченным.

Несмотря на многолетние обсуждения, прогресс в части реформирования Совета Безопасно-

сти можно назвать в лучшем случае скромным. Настоятельно призываем перейти в рамках межправительственных переговоров к переговорам на основе текста, что придаст импульс, необходимый для осуществления перемен. Во избежание повторения уже проделанной работы межправительственные переговоры, проводимые в ходе семьдесят пятой сессии, должны стать прямым продолжением переговоров, состоявшихся на предыдущей сессии. Мы должны сделать межправительственные переговоры более открытым и транспарентным процессом, в отношении которого применяются правила процедуры Генеральной Ассамблеи.

Настоятельная необходимость реформирования учреждений Организации Объединенных Наций очевидна. Мы настоятельно призываем государства-члены сплотить усилия ради достижения ощутимого прогресса в деле реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы Совет имел больше возможностей для поддержания международного мира и безопасности и мог более эффективно решать проблемы сегодняшнего и завтрашнего дня.

Г-н Мимуни (Алжир) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне поздравить Постоянного представителя Польши Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Катара Ее Превосходительство г-жу Алью бинт Ахмад бин Сайф Аль Тани с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров по реформе Совета Безопасности на текущей сессии, а также заверить их в поддержке и сотрудничестве со стороны нашей делегации на протяжении всего процесса.

Семьдесят пятая годовщина основания Организации Объединенных Наций предоставляет уникальную возможность для дальнейшего развития международной системы в русле динамичной и эффективной многосторонности и основанного на нормах права международного порядка и, следовательно, для обеспечения соблюдения закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций принципов и идеалов и подтверждения центральной роли Организации Объединенных Наций в сфере глобального управления. Мы не можем позволить себе игнорировать реалии XXI века. Поэтому сейчас, как никогда ранее, необходимо провести глубокую реформу системы Организации Объединенных Наций, чтобы сделать Совет Безопасности более

представительным и компетентным и более чутко реагирующим на угрозы миру и безопасности.

В этой связи мы сохраняем верность решению 62/557 и подтверждаем актуальность межправительственных переговоров в качестве единственного легитимного переговорного форума для активизации наших коллективных усилий по реформированию Совета Безопасности, в том числе всех пяти основных кластеров с учетом их взаимосвязи. Любой разрозненный или избирательный подход может поставить под угрозу конечную цель всеобъемлющей реформы.

Мы хотели бы также еще раз заявить о нашей поддержке распространенного 31 июля 2015 года рамочного документа с четким изложением позиций государств-членов и групп государств с особыми интересами, в частности получившей широкое признание Ассамблеи общей позиции африканских стран по реформе Совета Безопасности. Мы приветствуем подтверждение такой широкой поддержки сопредседателями межправительственных переговоров на предыдущей сессии в их письме от 29 июля.

До тех пор пока Африка не будет представлена в категории постоянных членов и оставаться недопредставленной в категории непостоянных членов Совета Безопасности, будет сохраняться историческая несправедливость, которая должна быть исправлена в соответствии с законными требованиями континента о предоставлении африканскому континенту в Совете два постоянных и два дополнительных непостоянных места, как это предлагается в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. До тех пор, пока существует право вето, это право должно распространяться на новых постоянных членов на базе принципов справедливости и суверенного равенства, положенных в основу Устава Организации Объединенных Наций.

Несмотря на неприятную ситуацию, вызванную пандемией коронавирусного заболевания, изза которой пришлось прервать межправительственные переговоры в ходе семьдесят четвертой сессии, текущая сессия должна предоставить возможность сохранить набранную динамику и не только просто закрепить уже достигнутые успехи, но и рассмотреть некоторые из наиболее трудноразрешимых вопросов, лежащих в основе этого процесса.

Мы больше не можем позволять себе продолжать обсуждать вопросы, не добившись никаких конкретных результатов или прогресса в их решении. Нам по-прежнему необходимо коллективно разработать такую всеобъемлющую реформу, которая пользовалась бы максимально широкой поддержкой. Мы призываем сопредседателей по завершении межправительственных переговоров на текущей сессии в любом документе, который они смогут подготовить, отразить мнения государствильнов с четким указанием позиции каждого из них. Такой подход может повысить эффективность самих переговоров и доверие к их результатам.

Мы разделяем мнение, согласно которому государства-члены вместе с Председателем Генеральной Ассамблеи и сопредседателями межправительственных переговоров в начале сессии согласуют количество заседаний, типы и сроки выпуска документов. С учетом важности обсуждения реформы Совета Безопасности наша делегация считает, что идеальным для предстоящих межправительственных переговоров по-прежнему является формат очных заседаний.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть необходимость не останавливаться на уже достигнутых успехах в реализации предложенного нашими руководителями на Всемирном саммите 2005 года видения сделать Совет Безопасности более представительным, демократичным, эффективным, легитимным и доступным. Алжир в своем качестве члена Комитета десяти глав государств и правительств Африканского союза готов принять конструктивное участие в процессе межправительственных переговоров, который, чтобы он увенчался успехом, должен направляться самими государствами-членами и быть инклюзивным и транспарентным.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным постоянными представителями Сьерра-Леоне и Кувейта от имени Группы африканских государств и Группы арабских государств, соответственно.

Г-жа Бассольс Дельгадо (Испания) (говорит по-испански): Испания присоединяется к заявлению, сделанному Постоянным представителем Италии, который в ходе нынешнего ежегодного обсуждения реформы Совета Безопасности подробно ознакомил его участников с позицией группы «Единство в интересах консенсуса». Поэтому я воздержусь от

20-31607 21/42

подробного изложения позиции группы «Единство в интересах консенсуса» и просто поделюсь некоторыми краткими дополнительными соображениями по реформе Совета Безопасности.

Но прежде позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поприветствовать сопредседателей межправительственных переговоров — постоянных представителей Польши и Катара, — которые могут быть уверены в поддержке Испанией выполнения ими своих обязанностей в ходе предстоящего раунда межправительственных переговоров. Этот процесс направляется самими государствами-членами, поэтому его руководство со стороны сопредседателей имеет крайне важное значение.

Прежде всего позвольте мне еще раз заявить о том, что Испания поддерживает формат межправительственных переговоров. Укрепление системы многосторонних отношений и основанного на нормах права международного порядка, на который она опирается, неизбежно предполагает укрепление самой Организации Объединенных Наций. А для этого мы должны реформировать Совет Безопасности на основе консенсуса, выступающего единственной гарантией широкой и совместной поддержки любой такой реформы.

Прогресс действительно является медленным. По логике, так и должно быть, поскольку мы ратуем за всеобъемлющую реформу, пользующуюся консенсусом. Испания против частичных реформ или реформ, по которым не имеется консенсуса. Причиной медленного прогресса на межправительственных переговорах является отсутствие согласия по некоторым центральным элементам этих дебатов, а также отказ некоторых государств поступиться своими интересами. Однако мы не должны допустить, чтобы за медленным прогрессом скрывался тот факт, что по некоторым конкретным направлениям прогресс тем не менее достигнут и что в отношении некоторых элементов пяти тематических кластеров сложился консенсус.

По мнению Испании, единственный способ достичь консенсуса в отношении того или иного предложения по всеобъемлющей реформе Совета Безопасности заключается в том, что все мы должны подвергнуть ревизии свои первоначальные позиции и продемонстрировать гибкость и способность выслушивать соображения других государств-членов

и реагировать на них. Практическим и наглядным примером такой способности и гибкости и нашего стремления к диалогу и достижению договоренностей является эволюция позиции группы «Единство в интересах консенсуса». Мы рассчитываем на проведение межправительственных переговоров, в ходе которых мы сумеем активизировать диалог и достигнуть дальнейшего прогресса.

Что касается предстоящих межправительственных переговоров, которые начнутся в следующем году, то Испания просит сопредседателей обеспечить их предсказуемость и составить полное расписание заседаний с четким указанием тематических кластеров или вопросов, которые будут обсуждаться на каждом из этих заседаний. Это наилучший способ обеспечить плодотворную дискуссию.

Как член группы «Единство в интересах консенсуса» мы по-прежнему убеждены в том, что реформа Совета Безопасности должна основываться на принципе суверенного равенства государств для того, чтобы мы смогли продвинуться вперед по пути создания более демократичного, представительного, эффективного и транспарентного Совета Безопасности, пользующегося большей легитимностью. Как известно Ассамблее, мы выступаем за такую модель реформы, которая способствовала бы обеспечению более демократичного и транспарентного регионального представительства и не препятствовала бы усилиям тех, кто на законных основаниях стремится временно взять на себя более широкие обязанности в этом плане.

Мы будем и впредь стремиться избегать действий в духе игры с нулевой суммой, продиктованных стремлением получить выгоду за счет других. По нашему мнению, поддаваясь искушению пойти по пути таких действий, мы ставим под угрозу успех переговоров, что непременно приведет к негативным последствиям, в том числе ослабит Организацию Объединенных Наций и причинит ущерб всем нам в долгосрочной перспективе.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Прежде всего хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этих прений по одному из наиболее важных вопросов повестки дня Генеральной Ассамблеи и за Ваше вступительное слово.

Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный пред-

ставитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса».

Мы высоко ценим также Ваше решение, г-н Председатель, назначить Ее Превосходительство посла Катара Алью Аль Тани и Ее Превосходительство посла Польши Йоанну Вронецкую сопредседателями процесса межправительственных переговоров, и поздравляем обеих с их назначением. Полностью уверены в том, что они обладают успешным опытом работы и навыками, которые помогут направить процесс межправительственных переговоров в нужное русло. Пользуясь случаем, хочу поблагодарить также посла Объединенных Арабских Эмиратов Лану Нуссейбу за ее работу на посту сопредседателя предыдущих сессий Генеральной Ассамблеи.

Давайте с самого начала признаем, что многосторонняя система, в том числе и Организация Объединенных Наций, которой исполняется 75 лет, стоит на пороге переломного момента в ее истории. Слабеет настрой тех, кто задумывал Организацию Объединенных Наций, хотя свет в конце туннеля виден. С одной стороны, Совет Безопасности сосредоточил в своих руках все полномочия и функции управления другими органами Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею. С другой стороны, из-за напряженности в отношениях между его постоянными членами Совет Безопасности фактически парализован и не может адекватно реагировать на существующие и новые угрозы международному миру и безопасности.

Реформа Совета Безопасности должна быть частью более широкого возрождения многосторонней системы в том виде, в каком она была задумана в Уставе Организации Объединенных Наций. Совет должен стать более представительным, быстро реагирующим, демократичным и транспарентным. В то же время необходимо восстановить равновесие между Советом и Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими органами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы вдохнуть новую жизнь во всю многостороннюю систему.

Предложение группы «Единство в интересах консенсуса» о реформировании Совета Безопасности является наиболее подходящей основой для достижения договоренности по всеобъемлющей реформе Совета. В дополнение к тому, о чем говорили

мой итальянский коллега и другие представители группы «Единство в интересах консенсуса», позвольте мне привести следующие причины в поддержку предложения группы.

Во-первых, мы считаем свое предложение справедливым и учитывающим интересы всех сторон. Оно выдержано в духе принципа суверенного равенства государств и не предполагает никакой дискриминации в отношениях между государствами.

Во-вторых, ситуация в Генеральной Ассамблеи изменилась: сегодня в ее состав входят 193 государства-члена по сравнению со 100 государствамичленами на момент последней реформы Совета. В связи с этим группа «Единство в интересах консенсуса» хотела бы расширить возможности всех государств-членов, включая малые и средние государства, в плане обеспечения более широкого и частого представительства в Совете.

В-третьих, наше предложение призвано повысить подотчетность членов Совета благодаря демократическому механизму периодических выборов и, в случае согласия, перевыборов.

В-четвертых, одно из преимуществ нашего предложения — его простота. Мы предлагаем Ассамблее принять прямую поправку к Уставу Организации Объединенных Наций.

В-пятых, предложение группы «Единство в интересах консенсуса» реалистично. В случае его принятия оно получит максимально возможную поддержку в Генеральной Ассамблее, в том числе будет ратифицировано пятью постоянными членами Совета Безопасности.

И наконец, предложение группы «Единство в интересах консенсуса» отличается гибкостью. В нем, в рамках различных договоренностей учтены чаяния и интересы большинства государств — членов Организации Объединенных Наций, в том числе из Африки и в составе таких региональных групп, как Группа арабских государств и Организация исламского сотрудничества.

Группа «Единство в интересах консенсуса» не поддерживает попытки некоторых стран получить место постоянного члена Совета по ряду следующих веских причин.

Во-первых, проблема не может стать решением. Часто упоминаемые недостатки Совета Безопасно-

20-31607 23/42

сти проистекают главным образом из того, что пять постоянных членов все чаще не могут договориться о справедливых способах раннего реагирования на конфликты и споры. Появление новых постоянных членов лишь усугубит ситуацию. Не стоит подливать масла в огонь.

Во-вторых, включение нескольких государств в состав постоянных членов будет противоречить закрепленному в Уставе принципу суверенного равенства. Содержащееся в Уставе Организации Объединенных Наций положение в отношении пяти постоянных членов является отклонением от принципа суверенного равенства. При вступлении в Организацию Объединенных Наций мы не могли изменить это положение, что однако не означает, что мы как равные суверенные государства должны смириться с дальнейшей дискредитацией этого принципа теперь, когда мы участвуем в принятии решения о целесообразности утверждения такого положения.

В-третьих, предложение об увеличении числа постоянных членов лишит остальных членов Организации Объединенных Наций возможности быть справедливо представленными в Совете, поскольку создание новых пяти или шести мест постоянных членов с точки зрения математики приведет к сокращению количества дополнительных 10 или 11 мест для других 180 или более государств — членов Организации Объединенных Наций. В-четвертых, предложение о создании отдельных дополнительных мест для новых постоянных членов вряд ли встретит максимально широкую поддержку в Генеральной Ассамблее и вряд ли будет одобрено пятью постоянными членами Совета и поэтому является бесперспективным и может похоронить саму идею расширения состава Совета Безопасности.

Позвольте добавить к сказанному выше, что мы с уважением относимся к достижениям и вкладу некоторых членов Группы четырех, но в их и других регионах также есть государства, обладающие не менее успешным опытом работы на благо международного мира и безопасности. Их самовыдвижение в качестве кандидатов на постоянное членство является необоснованным и своекорыстным, если не сказать самонадеянным.

Одна из стран, которая наиболее настойчиво требует для себя постоянного членства, расположена в нашем регионе. Эта страна не гнушается

применением силы или угрозой ее применения. С момента обретения независимости на территории этой страны случилось 20 войн. Она превратилась в оплот терроризма и в источник нестабильности в масштабах всего нашего региона, особенно в отношении Пакистана.

У нас есть достаточные четкие доказательства того, что это государство финансирует терроризм. Оно нарушает резолюции Совета Безопасности с призывом к окончательному освобождению спорного штата Джамму и Кашмир на базе реализации права на самоопределение путем проведения справедливого и свободного плебисцита под эгидой Организации Объединенных Наций. Это государство направило 900 000 военнослужащих для подавления законной борьбы кашмирского народа за свою свободу. Оно совершает массовые нарушения прав человека, которые зафиксированы в документах Организации Объединенных Наций, ежедневно угрожает Пакистану агрессией и нарушает режим прекращения огня, убивая ни в чем не повинных гражданских лиц через линию контроля на территории Пакистана.

По мнению группы «Единство в интересах консенсуса», позиция Африки отличается от предложения Группы четырех относительно постоянного членства. Группа африканских государств стремится исправить историческую несправедливость по отношению к своему континенту. Она добивается для Африки большего число непостоянных мест и два постоянных места полноправных членов Совета. Группа «Единство в интересах консенсуса» готова совместно с Группой африканских государств изучить вопрос о том, как адаптировать ее региональный подход, для того чтобы у всех регионов была возможность выбирать своих собственных кандидатов в члены расширенного состава Совета Безопасности.

Мы рассчитываем прояснить все эти моменты и добиться сближения позиций по ряду вопросов, поднятых в рамках позиции Африки. Этот подход демонстрирует нашу гибкость и одновременно являет собой пример ее проявления. Тем, кто выступает в Ассамблее в поддержку позиции Африки, в том числе участникам Группы четырех, я хотел бы задать вопрос: готовы ли вы принять африканский региональный подход к расширению членского состава Совета Безопасности?

Генеральная Ассамблея единогласно постановила, что реформа Совета Безопасности должна быть проведена на основе как можно более широкого согласия — иными словами, на основе консенсуса. Консенсус может быть достигнут в рамках интерактивного процесса межправительственных переговоров. Как и в прошлом, этот интерактивный процесс наиболее оптимальным образом может быть реализован путем проведения очных заседаний. Мы надеемся, что сопредседатели смогут составить график проведения таких заседаний в рамках межправительственных переговоров в ходе этой сессии, указав нем, какие вопросы будут обсуждаться на каждом из заседаний. В ходе этого процесса нам потребуется добиться широкого согласия по каждому из кластеров вопросов, связанных со всеобъемлющей реформой Совета, и по взаимосвязи между ними. Только тогда мы сможем попытаться выявить области согласи.

Оба документа, переданные на рассмотрение участников межправительственных переговоров, свидетельствуют о широких разногласиях, существующих между государствами-членами. Очевидно, что сейчас в свете этих широких расхождений во мнениях еще рано рассматривать возможность проведения переговоров на основе текста. Консенсус может быть достигнут с помощью взаимных уступок и проявления гибкости. Все участники занимают весьма твердые позиции, отражающие ключевые интересы национальной безопасности. Нереально рассчитывать на то, что кто-то поступится своими интересами в результате принуждения или угроз, в том числе угрозы обращения к другим форматам и процедурам.

Любой призыв к голосованию будет противоречить договоренности о достижении как можно более широкого согласия. Это было бы чревато срывом переговорного процесса и нанесло бы смертельный удар по надеждам на скорейшую реформу Совета Безопасности. Аналогичным образом, вебтрансляции и записи заседаний переговорного процесса, скорее всего, приведут к ограничению, а не к расширению перспективы достижения компромисса и сближения позиций. Для продуктивных переговоров крайне важен неофициальный характер межправительственных переговоров.

Давайте действовать в конструктивном духе. Давайте в ходе межправительственных переговоров действовать осмотрительно и продуманно, с тем чтобы найти точки соприкосновения и на этом фундаменте выстроить дальнейшую работу. Это единственный путь к скорейшему проведению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности.

Г-н Рэй (Канада) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию сегодняшнего заседания и приветствуем важные ежегодные прения по вопросу о реформе Совета Безопасности. Мы также с нетерпением ожидаем следующего раунда межправительственных переговоров.

Прежде всего я хотел бы от себя лично поздравить моих коллег — послов Польши и Катара — с их назначением сопредседателями межправительственных переговоров на этой сессии. Они могут быть уверены в нашей всемерной поддержке и нашем сотрудничестве с ними на протяжении всего срока их полномочий.

Что касается меня лично, то ранее я много лет работал над вопросами конституционной реформы не только у себя на родине, в Канаде, но и во многих других странах. Это комплексная и трудоемкая задача большой важности, которой занимаются многие заинтересованные стороны и ключевые партнеры. Что касается Совета Безопасности, то ввиду наличия у него полномочий понуждать государства к решению вопросов мира и конфликтов мы должны быть осмотрительными и осторожными в своих словах и делах и гарантировать легитимность и эффективность реформированного Совета с расширенным членским составом.

Канада очень гордится своим членством в группе «Единство в интересах консенсуса». Сегодня участники Ассамблеи уже заслушали нескольких представителей нашей группы. Я полностью поддерживаю заявление, с которым выступила сегодня моя коллега из Италии посол Цаппия. Она очень убедительно продемонстрировала, насколько наша группа привержена процессу реформ, основанному на принципах консенсуса, транспарентности и инклюзивности.

(говорит по-французски)

В предложения, с которыми выступает группа «Единство в интересах консенсуса», с течением времени, естественно, вносятся коррективы. В ходе уже нескольких циклов переговоров мы учитываем

20-31607 **25/42** 

позиции других государств-членов и групп. Канада будет и впредь делать все возможное для достижения как можно более широкого консенсуса, поскольку реформа Совета Безопасности имеет для нас первостепенное значение. Она необходима и потребует последовательных усилий. Центральное значение в ходе ее проведения имеет учет чаяний и законных ожиданий большого числа государствчленов, а также национальных интересов и основополагающих принципов, чтобы сделать Совет Безопасности представительным, ответственным, демократичным, транспарентным и эффективно действующим органом.

(говорит по-английски)

Канада будет сотрудничать с государствамичленами из Африки, малыми островными развивающимися государствами, малыми государствами и всеми развивающимися странами, а также с межрегиональными группами в расширении их представленности в Совете Безопасности. Но речь идет не только о размере и формате Совета. Его методы работы, право вето и продление срока полномочий непостоянных членов — все это вопросы требуют обсуждения и достижения по ним максимально широкого консенсуса.

Хотелось бы от себя лично и от имени своей делегации вновь заявить о нашей готовности внимательно выслушать соображения на этот счет от всех членов Ассамблеи. Я готов тщательно обсудить позицию Канады с учетом всего того, что мы здесь услышали. И я готов вместе с сопредседателями приступить к работе над тем, чтобы обеспечить выполнение этих двух первых задач.

Г-жа Скефф (Аргентина) (говорит по-испански): Прежде всего я хотела бы выразить нашу признательность за блестящую работу, проделанную послами Объединенных Арабских Эмиратов и Польши для выполнения трудной задачи совместной координации межправительственных переговоров по вопросу о реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в чрезвычайных обстоятельствах, вызванных пандемией коронавирусной инфекции.

Кроме того, я хотела бы поздравить посла Польши Вронецкую и посла Катара Аль Тани с назначением сокоординаторами нынешней сессии и заверить их в том, что Аргентина будет и впредь кон-

структивно сотрудничать с ними в целях достижения ощутимого прогресса в этом важном вопросе.

Несмотря на то, что Аргентина присоединяется к заявлению, с которым выступила Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса», я хотела бы поделиться некоторыми конкретными соображениями.

Буквально два месяца назад в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1) мы обязались вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности. Мы все знаем, что для этого мы должны подтвердить нашу политическую волю двигаться в направлении принятия решения, которое получит максимально широкую политическую поддержку. Группа «Единство в интересах консенсуса» убеждена в необходимости решительных шагов в направлении всеобъемлющей реформы Совета и в том, что реформирование этого органа должно быть приоритетом внешней политики не только одних тех стран, которые стремятся стать его постоянными членами.

Аргентина вновь подтверждает свою приверженность переговорному процессу, отвечающему требованиям транспарентности, инклюзивности и гибкости, а также свое глубоко укоренившееся многостороннее стремление к его успешному завершению. Вместе с группой «Единство в интересах консенсуса» мы готовы последовательно добиваться жизнеспособной и реалистичной реформы Совета, рассматривать промежуточные и альтернативные предложения, позволяющие достигнуть максимально широкого консенсуса и при этом соблюсти принципы равенства государств и адекватной ротапии членского состава.

По мнению Аргентины, для того, чтобы достичь конкретного прогресса на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и заручиться как можно более широкой политической поддержкой реформы Совета Безопасности, необходимо найти общий знаменатель для разных позиций и выработать приемлемое для всех решение. Необходимо продолжить наши предметные обсуждения и нашу работу по дальнейшему сближению позиций. Стремление к упрощению процедур или переключение внимания на вопросы, выходящие за рамки мандата, предоставленного нам решением 62/557, лишь укрепят позиции тех, чьи мнения нам хорошо известны, и

еще дальше отдалят нас от выработки политического соглашения, которое, по нашему общему согласию, нам нужно достичь.

Группа «Единство в интересах консенсуса» демонстрирует гибкость и готовность работать в направлении достижения компромиссного решения, предусматривающего более длительное членство для новых непостоянных членов с возможностью их немедленного переизбрания. Это согласуется с предложением об увеличении числа непостоянных членов, пользующимся единодушной поддержкой со стороны всех государств-членов.

Как заявил представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса», консенсус достигнут и в отношении необходимости исправления проблемы недостаточной представленности некоторых регионов, в частности Африканского континента. В предложении группы «Единство в интересах консенсуса» эта озабоченность учтена, а само оно является единственным компромиссным предложением за последние годы, направленным на сбалансированное и справедливое удовлетворение пожеланий, высказанных различными группами-участницами обсуждений. Предложение группы «Единство в интересах консенсуса» предусматривает реформу Совета Безопасности, которая в равной степени удовлетворила бы всех членов Организации Объединенных Наций, не ставя национальные устремления выше общего блага.

О соблюдении принципа суверенного равенства государств, который Аргентина отстаивала еще до основания Организации Объединенных Наций, можно будет говорить только тогда, когда мы создадим условия для доступа всех государствчленов к местам непостоянных членов Совета Безопасности, откажемся от привилегий для отдельных избранных стран и будем уделять более приоритетное внимание справедливой региональной представленности.

Следует активизировать обсуждение вопроса о праве вето, учитывая его масштабы, его последствия для реформы и его влияние на авторитет Организации Объединенных Наций. По мнению Аргентины, применение права вето ведет к ограничению, сужению и сдерживанию действий Совета, поэтому мы выступаем за его отмену. А поскольку пока это не представляется возможным, Аргентина будет придерживаться разработанного Группой

по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности кодекса поведения в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, а также франко-мексиканской инициативы.

Улучшение методов работы Совета попрежнему является вопросом первостепенной важности для Аргентины. Мы используем любую возможность для того, чтобы призвать Совет работать открыто и прозрачно и отчитываться за свои действия перед всей Организацией Объединенных Наций. В этой связи Аргентина надеется, что принципы демократии и подотчетности будут направлять нашу работу и в ходе следующего раунда переговоров, что будет способствовать самому широкому участию в них государств-членов.

Предстоящий год, несомненно, привнесет в нашу работу новые трудности. Ассамблея может рассчитывать на наше сотрудничество и на наш гибкий подход к достижению конкретных результатов, отражающих всеобщую приверженность, а не навязывание своего мнения немногими.

Г-н Синирлиоглу (Турция) (говорит поанглийски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания. Мы высоко ценим Вашу приверженность реформированию Совета Безопасности.

Турция присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса». Я хочу высказать следующие соображения в своем национальном качестве.

Проблемы, с которыми мы сталкиваемся в последнее время, подчеркивают важность международного сотрудничества. Сегодня как никогда остро ощущается потребность в укреплении глобальной солидарности и сотрудничества. Эта работа берет свое начало в Организации Объединенных Наций, сердцевине многосторонности. К сожалению, даже в эти трудные времена Совету Безопасности не всегда удается выполнить свой мандат и должным образом реагировать на кризисы. Все больше ширится разрыв между обязанностями Совета и результатами его деятельности. Особенно поражает утрата легитимности Совета в глазах общественности во всем мире.

20-31607 **27/42** 

Мы все согласны с тем, что Совет Безопасности должен быть более прозрачным, представительным, подотчетным и эффективным, и с тем, что нынешний состав Совета Безопасности не отражает реалий нашего времени. Это исторический пережиток конца Второй мировой войны. Но мы не решим эти проблемы, если вновь сделаем ту же самую ошибку и предоставим привилегии лишь немногим избранным. Реформа Совета Безопасности — это вопрос, имеющий широкие по своим масштабам последствия для национальных интересов государств-членов, а также для работы Организации Объединенных Наций. Поэтому наш подход должен быть всеобъемлющим и инклюзивным и быть направлен на достижение консенсуса.

Если все государства-члены равны, то нельзя навязывать всем государствам-членам реформу, которая выгодна лишь меньшинству. Мы должны сосредоточиться на общем благе, а не на узко определяемых национальных интересах. Настойчивое стремление к увеличению числа постоянных членов Совета в пользу нескольких государств-членов является основной причиной отсутствия прогресса в процессе его реформирования. Мы выступаем за расширение категории избираемых членов и за предоставление всем государствам-членам возможности быть представленными в Совете. Независимо от того, идет ли речь о больших или малых и развитых или менее развитых государствах-членах, все они заслуживают лучшую возможность участвовать в работе Совета.

С другой стороны, право вето служит только национальным интересам тех, кто им наделен. Предоставление Совету еще более широких полномочий в этом плане не послужит общему благу. Напротив, это приведет к еще большей дисфункциональности и меньшей подотчетности. Если мы серьезно настроены на достижение прогресса в процессе реформ, нам необходимо сосредоточиться на достижимых целях, которые служат общему благу.

Турция решительно выступает за необходимость обсуждения реформы Совета в категории его членского состава в ходе межправительственных переговоров. Мы твердо верим в силу диалога и выступаем против любого упрощения процедур. Мы полностью уверены в том, что Постоянный представитель Польши посол Йоанна Вронецкая и Постоянный представитель Катара посол Алья Аль

Тани успешно справятся с руководством этим процессом в качестве его сокоординаторов. Они могут рассчитывать на наше полное сотрудничество и поддержку. Мы призываем все государства-члены конструктивно сотрудничать во имя общего блага в целях достижения как можно более широкого согласия.

**Г-н де ла Фуэнте Рамирес** (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика присоединяется к заявлению, сделанному от имени группы «Единство в интересах консенсуса».

Благодарим Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этих важных прений по вопросу о реформе Совета Безопасности. Приветствуем посла Польши Йоанну Вронецкую и посла Катара Алью Аль Тани, назначенных сокоординаторами межправительственных переговоров в 2021 году, и готовы оказать им всемерную поддержку в успешном выполнении их работы.

Необходимость реформирования Совета Безопасности становится еще более насущной в контексте празднования семьдесят пятой годовщины его основания, учитывая трудности, обусловленные нынешней пандемией, а также попытки поставить под сомнение ценность принципа многосторонности. Сегодня как никогда необходимо укреплять солидарность, расширять международное сотрудничество и наращивать объемы помощи в интересах устойчивого развития. Эти понятия и принципы не только крайне актуальны с точки зрения идеологии, но и, что очень важно, имеют практическое применение на местах. Мы не сможем добиться всемирного благополучия, если будем отдавать предпочтение местным, полностью несогласованным и эгоистичным решениям, отвечающим интересам лишь одной страны или группы стран.

Поэтому, принимая во внимание нынешнее положение вещей, целесообразно вспомнить о ситуации, которая привела к созданию Совета Безопасности, с тем чтобы трезво оценить достижения и вскрыть недостатки в его работе. Намерение назначить пять постоянных членов Совета Безопасности, выраженное в Уставе Организации Объединенных Наций, было продиктовано ситуацией, сложившейся после окончания Второй мировой войны. Единогласное принятие решений пятью членами Совета было призвано предотвратить возникновение тупиковой ситуации, в которой оказалась Лига Наций.

В основу совместной декларации, принятой постоянными членами в ходе Сан-Францисской конференции 7 июня 1945 года, был положен важнейший принцип, согласно которому наличие так называемого права вето является скорее обязанностью, нежели привилегией. Тем не менее это положение Устава не встретило полной поддержки со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций. Использование права вето заставляет усомниться в суверенном равенстве, которое должно быть преобладающим принципом в отношениях между государствами. Использование права вето не способствует единству и стремлению к взаимопониманию. Как мы неоднократно убеждались за прошедшие годы, использование права вето приводит к расколу в Совете и лишает его авторитета, легитимности и транспарентности в глазах международного сообщества.

По этим и многим другим причинам, которые уже были озвучены, Мексика вновь заявляет, что увеличение числа постоянных членов Совета Безопасности не будет представлять собой подлинную реформу. Напротив, это лишь укоренило бы проблемы, ведущие к параличу и бездействию Совета в те моменты, когда его вмешательство в ситуацию наиболее необходимо. Реформа должна привести к созданию органа, работающего в первую очередь на наше всеобщее благо. Поддержание международного мира и безопасности, является важнейшей задачей Совета и не должно ставиться в зависимость от национальных интересов и уж тем более от бессрочных привилегий для избранного меньшинства.

В целях достижения прогресса на переговорах Мексика и группа «Единство в интересах консенсуса» подготовили компромиссное решение, о котором доложил представитель Италии и которое представляет собой альтернативный путь к проведению реальной комплексной реформы на основе принципов, сформулированных в решении 62/557. Реализация его положений позволила бы сделать Совет Безопасности более демократичным, представительным, эффективным и транспарентным. Всеобъемлющая реформа Совета могла бы предусматривать увеличение числа мест для избранных демократическим путем непостоянных членов. Однако одного этого недостаточно. Методы работы Совета также нуждаются в значительном усовершенствовании.

Хотя с момента основания Организации Объединенных Наций упразднение права вето является законным чаянием многих стран, в том числе Мексики, мы признаем, что ограничение его использования позволило бы незамедлительно добиться ощутимых результатов. Инициативу Франции и Мексики по ограничению применения права вето в случаях совершения массовых злодеяний поддержали уже 105 стран. Такая поддержка служит неопровержимым доказательством заинтересованности большинства членов Организации Объединенных Наций в корректировке методов работы Совета и более ответственном поведении его членов. Право вето нельзя рассматривать как награду или привилегию, желание получить которую обуславливает стремление к увеличению числа постоянных членов Совета Безопасности. Такой подход увел бы нас в сторону от демократизации Организации Объединенных Наций, повышения сбалансированности членского состава Совета и расширения представленности в нем стран и регионов.

Иными словами, сегодня Мексика обращается со следующим призывом в целях обеспечения конструктивной работы в ходе предстоящего раунда межправительственных переговоров.

Во-первых, для достижения прогресса на этом направлении необходимо прийти к согласию. Мы уже нашли несколько точек соприкосновения. Например, никто не возражает против расширения категории непостоянных избираемых членов, в частности в целях обеспечения более широкой представленности в Совете стран Африки, что является их законным требованием. Во-вторых, до тех пор пока не будет достигнуто согласие по конкретному предложению о всеобъемлющей реформе, крайне важно не останавливать наш диалог, проявляя возросшую ответственность и избегая конфронтации. В-третьих, мы должны прислушиваться к предложениям переговорных групп, демонстрируя открытость и политическую волю. Мы не должны сходу отклонять предложения, а должны относиться к ним с интересом и уважением, как и надлежит поступать в рамках любого многостороннего переговорного процесса в Организации Объединенных Наций. В-четвертых, важно самокритично пересмотреть наши позиции и при необходимости скорректировать их. В предложение группы «Единство в интересах консенсуса» постоянно вносятся поправки, и мы готовы делать это и впредь. И, нако-

**29/42** 

нец, в-пятых, мы все хотим, чтобы Совет Безопасности соответствовал современным требованиям и задачам. Реформу следует рассматривать не как самоцель, а как средство построения более безопасного и спокойного мира, основанного на соблюдении норм международного права и сотрудничестве.

Мексика обязуется внести соответствующий вклад в процесс реформирования Совета Безопасности и в повышение его эффективности, транспарентности и подотчетности, над чем мы собираемся работать в качестве избранного члена этого органа в 2021 и 2022 годах.

Г-н Пак Чхуль Чжу (Республика Корея) (говорит по-английски): Благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних ежегодных прений Генеральной Ассамблеи по важному вопросу о реформе Совета Безопасности.

Наша делегация тепло приветствует назначение посла Польши Йоанны Вронецкой и посла Катара Альи Аль Тани сопредседателями на предстоящей сессии межправительственных переговоров. Я полностью доверяю их компетентности и лидерским качествам, необходимым для координации этой работы в духе транспарентности и справедливости, и заверяю их в полной поддержке со стороны нашей делегации. Пользуясь случаем, хочу от имени нашей делегации выразить искреннюю признательность послу Объединенных Арабских Эмиратов Лане Нуссейбе за ее умелую работу на посту сопредседателя межправительственных переговоров в течение последних трех лет.

Наша делегация присоединяется к заявлению, с которым выступил Постоянный представитель Италии от имени группы «Единство в интересах консенсуса». Сейчас я хочу поделиться следующими соображениями в своем национальном качестве.

Во-первых, мы должны рассматривать реформу Совета Безопасности не через призму национальных или групповых интересов, а с точки зрения того, что лучше всего для будущего Совета и мира. Мы все были свидетелями того, как Совет отреагировал на кризис, вызванный глобальной пандемией. Длительная задержка с принятием резолюции в поддержку призыва Генерального секретаря к глобальному прекращению огня показывает, как право вето или угроза его применения могут подорвать работу Совета. Именно поэтому подавляющее

большинство членов Организации Объединенных Наций последовательно критиковали концепцию права вето в ходе прошлых межправительственных переговоров. Сложно представить себе, как именно появление новых постоянных членов, обладающих правом вето, могло бы сделать новый Совет органом, более эффективно и оперативно реагирующим на международные кризисы. Любая реформа должна решать существующую проблему, а не усугублять ее.

Кроме того, мир не стоит на месте, поэтому необходимо максимально гибко подходить к определению состава реформированного Совета, с тем чтобы он отражал меняющийся характер международного геополитического порядка. Предложение группы «Единство в интересах консенсуса» направлено именно на это. Проведу аналогию: если бы все мы летели на одном самолете, то немногих привилегированных постоянных членов Совета можно было бы сравнить с пассажирами первого класса. Нам нужно не увеличивать количество кресел в салоне первого класса — нам нужна реформа, которая учитывала бы стремление более широкого числа членов Организации Объединенных Наций к созданию более демократичного, представительного, эффективного, транспарентного и подотчетного Совета.

Во-вторых, мы должны стремиться к проведению демократической реформы, которая пойдет на пользу всем государствам-членам, а не горстке избранных. Мы можем расходиться во мнениях, но по нескольким вопросам мы все согласны: непостоянные члены должны избираться демократическим путем; все 188 государств-членов, которые не входят в число пяти постоянных членов Совета Безопасности, хотят и заслуживают работать на благо Совета; необходимо повысить представленность развивающихся стран, в том числе африканских, малых островных развивающихся государств и малых государств. Предложение группы «Единство в интересах консенсуса» о создании дополнительных мест непостоянных членов, которые должны избираться демократическим путем и полноценно представлять каждую группу исходя из принципа справедливого географического представительства, является планом, твердо опирающимся на эти согласованные всеми моменты. Именно поэтому я считаю это предложение наиболее жизнеспособ-

ным, демократическим и способным получить максимально широкую поддержку.

В-третьих, мы подтверждаем центральную роль межправительственных переговоров как единственной легитимной площадки для обсуждения реформы Совета Безопасности. При проведении реформы Совета крайне важно, чтобы мы не ограничились быстрым залатыванием дыр, а разработали надежную реформу на основе консенсуса государств-членов. Важно то, в каком направлении мы движемся, а не скорость, с которой мы перемещаемся. Именно поэтому межправительственные переговоры, которые позволяют проводить откровенные и глубокие обсуждения в неофициальной обстановке, являются наиболее подходящим форматом для дальнейшей работы над реформой Совета Безопасности. В этой связи вызывает озабоченность то, что в последнее время некоторые государства-члены уделяют чрезмерное внимание процедурным аспектам, а не обсуждению вопросов существа. Надеемся, что обсуждения в ходе предстоящей сессии межправительственных переговоров будут сосредоточены вокруг вопросов существа и поиска дополнительных областей, в которых наши позиции совпадают, с опорой на успехи, достигнутые с таким трудом в ходе предыдущих сессий.

Республика Корея вместе с группой «Единство в интересах консенсуса» вновь подтверждает свой твердый настрой на работу с Ассамблеей и всеми остальными группами и государствами-членами в интересах достижения нашей общей цели реформирования Совета Безопасности.

Г-жа Нуссейба (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-английски): Прежде всего хотела бы сказать, что считаю большой честью и неординарной задачей свое сопредседательство на межправительственных переговорах по реформе Совета Безопасности в ходе семьдесят второй, семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессий Генеральной Ассамблеи. Рада, что мой сопредседатель по прошлому году, посол Польши г-жа Вронецкая, вновь приняла эстафету в этом году, что обеспечивает столь необходимую преемственность и последовательность в этом процессе. Желаю ей и послу Катара г-же Аль Тани всяческих успехов в их руководстве межправительственными переговорами в этом году.

Ежегодные общие прения по реформе Совета Безопасности дают возможность взглянуть на этот вопрос в целом, подчеркнуть наше общее понимание настоятельной необходимости реформирования Совета Безопасности и оценить, где мы находимся сегодня. Поделюсь некоторыми соображениями на этот счет исходя из моего опыта работы сопредседателем.

Мир XXI века, безусловно, многополярен, и многосторонняя система сегодня должна полнее отражать эту реальность. Семидесятипятилетие Организации Объединенных Наций дало нам возможность поразмыслить об актуальности многосторонней системы. Одним из ключевых выводов из заявлений, сделанных нашими представителями в ходе недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи, стала острая необходимость более глубокого реформирования Организации Объединенных Наций для более действенного решения проблем настоящего и, разумеется, будущего. Нельзя отрицать, что современный мир сильно отличается от мира 1945 года и что инструменты и механизмы, которые были созданы для биполярного мира, больше не отвечают целям поддержания международного мира и безопасности в многополярном и все более фрагментированном мире. Такая фрагментация в последние годы усложняет реформаторскую деятельность.

Призыв к реформированию Организации Объединенных Наций иногда воспринимается как нереальная задача или бесполезная трата времени, хотя на самом деле все ровно наоборот. Если мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, не сможем привести нашу организацию в соответствие с реалиями многополярного мира за пределами этих стен, то Организация Объединенных Наций утратит свою актуальность в реальном мире. Сегодня системе нужны не радикальные изменения, а естественная эволюция. Это не означает, что на сегодня не достигнуто никакого прогресса. За последние годы государства-члены приложили значительные усилия для того, чтобы привести Организацию Объединенных Наций в соответствие с поставленными перед ней целями и задачами. Кроме того, благодаря руководящей роли Генерального секретаря мы приступили к существенному реформированию системы развития Организации Объединенных Наций, в том числе ее управленческих структур и архитектуры мира и безопасности.

20-31607 31/42

Реформа Совета Безопасности должна рассматриваться в контексте этих более широких усилий по обеспечению актуальности Организации Объединенных Наций и ее способности функционировать эффективно и легитимно. Совет Безопасности, будучи гарантом международного мира и безопасности, не поспевает за существенными изменениями, произошедшими в мире за последние 75 лет. Любому, кто задается вопросом, как может выглядеть многополярный мир без эффективных многосторонних инструментов и механизмов, не надо углубляться в далекое прошлое, достаточно вспомнить Европу времен начала Первой мировой войны. Вопрос о том, как сделать реформу Совета реальностью, стоит на нашей повестке дня уже более 20 лет, но кто может сказать, каких конкретных результатов мы добились в этой работе и как нам действовать дальше?

Если мы сузим круг тем и сосредоточимся на том, чего мы добились в нашей работе, то увидим что за прошедшие годы, как сегодня многие говорили в этом зале, был достигнут последовательный прогресс в продвижении реформы и что этот прогресс может составить основу для дальнейшей работы.

Во-первых, мы приняли коллективное решение отказаться от ежегодной практики составления новых итоговых документов. Благодаря существенной оптимизации деятельности государств-членов и глубокой проработке различных кластеров вопросов реформы теперь мы имеем всего два документа, которые служат основой для нашей работы: рамочный документ и документ о пересмотренных элементах общности позиций и вопросах для дальнейшего рассмотрения. В организации, где эволюция текста документа занимает главенствующее место, это скорее говорит о сближении, нежели о расхождении в наших подходах.

Во-вторых, в последние годы повышенное внимание уделяется совершенствованию методов работы Совета. Логика предельно проста: для повышения эффективности и действенности Совета не нужно ждать реформы членского состава Совета. Уже сейчас могут быть реализованы многие результативные методы, чтобы повысить легитимность Совета Безопасности в его нынешнем формате.

В-третьих, мы взяли на вооружение практику, в соответствии с которой сопредседатели направ-

ляют ход обсуждения, предлагая государствам-членам рассмотреть конкретные вопросы. Это помогло нам отказаться от заседаний, на которых раз за разом обсуждаются хорошо известные позиции, в пользу более прямого диалога между делегациями для поиска новых путей достижения согласия или по крайней мере лучшего понимания позиций друг друга и приводимых в их обоснование доводов. Мы считаем, что благодаря этим новшествам была создана благодатная почва для дальнейшего продвижения вперед в ближайшие годы.

Хотя наша работа на предыдущей сессии была прервана из-за беспрецедентной пандемии коронавирусной инфекции и хотя большинство государств-членов сочли, что цифровой формат не подходит для межправительственных переговоров, в ходе двух заседаний, которые нам удалось провести, у нас состоялась полноценная дискуссия, и мы можем продлить и развить эту практику в нынешнем году, в частности в том, что касается региональной представленности в расширенном составе Совета.

Некоторые государства-члены утверждают, что межправительственные переговоры — это всего лишь площадка, предназначенная для подтверждения традиционных позиций, или даже для торможения процесса реформ. В мире нет организации, которая бы в большей мере ориентировалась на процесс, чем Организация Объединенных Наций. При этом нынешний формат позволяет в полной мере обмениваться идеями и позициями до тех пор, пока государства-члены не примут решение о завершении переговоров о преобразовании Совета Безопасности в орган, который, по нашему мнению, занимался бы общими для нас проблемами.

В конечном итоге реформа Совета Безопасности превратилась в гонку с препятствиями, поскольку она как правило воспринимается как игра с нулевым результатом, в которой выигрыш одних означает проигрыш других или прямую угрозу ключевым интересам национальной безопасности последних. Если мы сделаем шаг назад, нам придется признать, что система, которая рискует утратить свою значимость и легитимность, среди прочего, будет вынуждена прикладывать все больше усилий для сохранения международного порядка, основанного на правилах, а это отрицательно скажется на всех нас.

Поэтому мы советовали бы снизить градус споров, чтобы продолжать двигаться вперед, руководствуясь трезвым и прагматичным подходом, что пошло бы на пользу нам всем. В этой связи на нас лежит ответственность за выстраивание связей в ходе нашей работы в этом году, за выявление областей, где наши позиции совпадают, и за достижение согласия в отношении реформы Совета, предусматривающей справедливое представительство регионов и отражающей многополярный характер мира, в котором мы живем. Желаю сопредседателям успехов в выполнении этой важной задачи.

Г-н Идрис (Египет) (говорит по-арабски): Наша делегация присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представители Сьерра-Леоне и Кувейта от имени соответственно Группы африканских государств и Группы арабских государств. Я хотел бы поделиться следующими соображениями в своем национальном качестве.

Прежде всего хотел бы поздравить Постоянного представителя Польши посла Йоанну Вронецкую и Постоянного представителя Катара посла Алью Аль Тани с назначением сопредседателями на нынешней сессии межправительственных переговоров. Кроме того, выражаю признательность Постоянному представителю Объединенных Арабских Эмиратов послу Лане Нуссейбе за ее умелое руководство межправительственными переговорами на протяжении последних трех лет. Следует отметить, что в последние годы назначение женщин руководителями наиболее важных переговорных процессов в Организации Объединенных Наций становится обычной практикой. Мы приветствуем, высоко оцениваем и решительно поддерживаем эту практику, поскольку она прочно закрепляет роль женщин на международной арене.

В ходе рассмотрения нами на этой сессии вопроса о реформе и расширении членского состава Совета Безопасности, принимая во внимание, что Совет Безопасности, без сомнения, является краеугольным камнем нашей многосторонней международной системы, мы должны, в частности, обсудить, чего ему удалось достичь в последние месяцы, в том числе в контексте борьбы с пандемией коронавирусного заболевания и празднования семьдесят пятой годовщины основания Организации Объединенных Наций. Действительно, настало время тщательно проанализировать сложившую-

ся ситуацию. В том числе ответить на вопрос, что сделали Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности для устранения одной из самых серьезных угроз человечеству за все время существования Организации Объединенных Наций? Объединил ли нас Совет Безопасности на борьбу с врагом, который не проводит различий между избираемыми постоянными членами? Добилась ли наша многосторонняя система всего того, чего мы ждем от нее в плане международного сотрудничества? Ответы на эти вопросы известны всем.

Нам не хватает коллективной политической воли для принятия смелых мер по устранению недостатков в нашей международной системе. Поэтому Египет убежден в том, что проведение подлинной и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности в качестве основного компонента более широкой реформы Организации Объединенных Наций позволило бы внести свежую струю в работу многосторонней системы и в реализацию целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. А также помогло бы в реагировании на реалии современного мира и его беспрецедентные вызовы в нашем стремлении реализовать законные чаяния развивающихся стран и исправить историческую несправедливость, от которой страдает африканский континент. Поэтому мы должны продолжать двигаться вперед на межправительственных переговорах в соответствии с решением 62/557.

Крайне важно организовать нашу работу в соответствии с требованиями транспарентности и инклюзивности при ведущей роли со стороны государств-членов, с тем чтобы выйти на решение, пользующееся максимально широкой политической поддержкой, в том числе по всем пяти ключевым вопросам переговоров. В этой связи Египет считает, что подлинная реформа Совета Безопасности невозможна, если с самого начала не будут устранены его структурные недостатки. В состав Совета в его нынешнем виде входят пять постоянных членов, которые пользуются исключительным правом вето, хотя в Уставе Организации Объединенных Наций закреплен принцип равенства всех государств.

Эта недоработка четко свидетельствует о том, что общая позиция африканских стран, изложенная в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации, является справедливой и рациональной. В со-

20-31607 33/42

ответствии с ней необходимо отменить право вето в принципе; но если оно не будет отменено, новые постоянные члены должны пользоваться такими же правами и привилегиями, в том числе правом вето, как и нынешние, что позволит обеспечить справедливое представительство и провести эффективную реформу. Египет вновь подтверждает свою приверженность соблюдению Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации, особенно с учетом их комплексного видения всех пяти кластерных вопросов.

Я хотел бы откровенно и прямо высказаться по поводу межправительственных переговоров, где в последнее время усиливается степень поляризации. Когда в 2009 году был запущен процесс межправительственных переговоров, он базировался на диалоге в духе доброй воли, а также на взаимном уважении, открытости, транспарентности и инклюзивности — необходимых составляющих подлинной реформы Совета Безопасности. Мы по-прежнему считаем его единственном способом реформировать международную систему.

Однако, как мы видим, год за годом межправительственные переговоры из конструктивного диалога по реформе Совета все больше превращаются в соперничество за членство в Совете, при котором игнорируются сама суть и реальная целесообразность процесса реформирования. В этой связи мы осуждаем попытки некоторых государств тактически использовать общую позицию африканских стран в качестве своего рода ахиллесовой пяты, преследуя собственные интересы и не прилагая подлинных усилий для реализации всех элементов Эзулвинийского консенсуса и Сиртской декларации на благо африканских государств.

В соответствии с Декларацией о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1) я призываю все государства- члены вдохнуть новую жизнь в межправительственные переговоры на основе взаимопонимания и отказа от соперничества друг с другом, обсуждения пяти кластеров реформы вместо бесполезной траты времени на несущественный и бесполезный диалог о механизмах самого переговорного процесса и на поиск решений на базе взаимного согласия, а не документа, отражающего текущую расстановку сил. Я хотел бы задать такой прямой вопрос: заключается ли решение вопроса о реформе Совета Безопасности в проблеме права вето?

В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что усилия, прилагаемые в ходе нынешней сессии, будут сосредоточены на поиске коллективной силы воли для достижения реального прогресса и формирования консенсуса между различными государствами и группами, с тем чтобы найти решение, которое будет пользоваться наиболее широкой поддержкой. Я вновь подчеркиваю, что Египет привержен сотрудничеству со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций в вопросах проведения всеобъемлющей реформы, ведущей к созданию более транспарентного, авторитетного и справедливого Совета Безопасности, способного эффективно играть свою роль в деле поддержания международного мира и безопасности.

Г-н Исикане (Япония) (говорит по-английски): Япония присоединяется к заявлению, сделанному представителем Бразилии от имени Группы четырех. Позвольте мне добавить несколько замечаний в моем национальном качестве.

Япония высоко оценивает досрочное назначение сопредседателями межправительственных переговоров посла Польши Йоанны Вронецкой и посла Катара Альи Ахмад Сайф Аль Тани, и мы признательны покидающей пост сопредседателя послу Лане Заки Нуссейбе за ее вклад. Япония также приветствует Вашу, г-н Председатель, инициативу в деле обеспечения проведения в ходе этой сессии большего числа заседаний в формате межправительственных переговоров. Г-н Председатель, Вы, а также сопредседатели можете рассчитывать на всестороннюю поддержку Японии на протяжении всей сессии.

21 сентября главы государств и правительств, представляющие народы мира, приняли Декларацию о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1), в которой государства — члены Организации Объединенных Наций обязались вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности. Настало время активизировать нашу работу в формате межправительственных переговоров.

Япония твердо убеждена в том, что сейчас как никогда необходимо повысить роль развивающихся стран и основных доноров Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать Совет более легитимным, эффективным и представитель-

ным. В этой связи я хотел бы вновь заявить о нашей поддержке общей позиции африканских стран, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Япония четко заявила о своей поддержке общей позиции африканских стран на седьмой Токийской международной конференции по развитию Африки, состоявшейся в Иокогаме в августе 2019 года, и в ходе межправительственных переговоров на семьдесят четвертой сессии.

Япония также считает, что новые постоянные места в реформированном Совете Безопасности должны быть закреплены за государствами-членами, которые способны и готовы брать на себя основные обязанности по поддержанию международного мира и безопасности.

Для того чтобы вдохнуть новую жизнь в наши дискуссии, я хотел бы высказать три конкретных предложения.

Во-первых, учитывая, что в ходе предыдущей сессии мы провели лишь два заседания в рамках процесса межправительственных переговоров, Япония любезно просит сопредседателей созвать первое заседание этой сессии незамедлительно, до конца года, в качестве прямого продолжения двух предыдущих заседаний, проведенных в ходе семьдесят четвертой сессии. В случае невозможности проведения личных встреч мы должны проявить гибкость и рассмотреть пути продолжения нашей работы. Мы также хотели бы предложить сопредседателям составить предметную аннотированную повестку дня, с тем чтобы избежать повторения хорошо известных позиций государств-членов в их общих заявлениях.

Во-вторых, следует усовершенствовать порядок проведения межправительственных переговоров, с тем чтобы этот процесс стал более открытым, транспарентным и всеохватным. В частности, мы должны применять правила процедуры Генеральной Ассамблеи в отношении процесса межправительственных переговоров. Следует вести официальные отчеты и запустить прямую интернеттрансляцию. Межправительственные переговоры должны быть преобразованы из дискуссионной площадки в легитимный переговорный процесс.

В-третьих, дискуссии в рамках межправительственных переговоров должны быть ориентированы на достижение конкретных результатов, и с этой

целью необходимо незамедлительно начать переговоры на основе текста. Мы должны стремиться к тому, чтобы к концу этой сессии был согласован единый документ, который послужит основой для наших межправительственных переговоров. Этого можно добиться путем обновления пересмотренного документа с изложением элементов после каждого раунда заседаний и указания в тексте позиции каждого государства-члена. Как упомянул сегодня наш коллега, посол Бразилии, достигать консенсуса до начала переговоров — это как начинать с конца, а это не может быть хорошим планом.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что пандемия коронавирусного заболевания не должна использоваться в качестве предлога для того, чтобы затормозить обсуждение реформы Совета Безопасности. Различия в позициях государств-членов должны и могут быть урегулированы путем переговоров. Для этого и нужна Организация Объединенных Наций. Япония надеется, что под Вашим руководством, г-н **Председатель**, и под руководством сопредседателей в ходе этой юбилейной сессии будет проводиться больше межправительственных переговоров, а также состоятся ориентированные на результаты и углубленные обсуждения.

Г-н Тирумурти (Индия) (говорит по-английски): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за созыв этих прений. Вы можете рассчитывать на поддержку нашей делегации в стремлении добиться успешного проведения семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Индия присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Сент-Винсента и Гренадин от имени Группы государств-авторов проекта резолюции L.69 и представителем Бразилии от имени Группы четырех. Мы также присоединяемся к заявлениям представителя Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств и представителя Барбадоса от имени Карибского сообщества.

Мы приветствуем досрочное назначение сопредседателей межправительственных переговоров и обращаемся с поздравлениями к Постоянному представителю Польши послу Вронецкой и Постоянному представителю Катара послу Аль Тани.

Сегодняшний Совет Безопасности не является полноценно функционирующим органом. Он не может действовать беспристрастно, главным обра-

20-31607 **35/42** 

зом из-за своего непредставительного характера. Но мы также должны спросить: что происходит с процессом межправительственных переговоров, с которым мы уже, по-видимому, повенчаны? За более чем десять лет в этом процессе не было никаких подвижек, и все, что мы слышим, — это пылкие заявления о необходимости реформ. Прогресса нет не только потому, что это неформальный процесс, но и потому, что он не регулируется правилами процедуры и предусматривает протоколирования. Так было и так продолжается вот уже десять лет. Мы вынуждены вести свои собственные записи, что ложится огромным бременем на все малые и средние государства.

Некоторые страны проливают крокодиловы слезы по малым и средним государствам, и те же самые страны отказывают им даже в элементарной любезности: помочь вести официальные отчеты об обсуждениях. Это означает, что ничего из согласованного нами не записывается, и в новом году мы начинаем заново, как будто до этого ничего не происходило — и у нас даже нет единого текста для переговоров. Межправительственные переговоры стали платформой для дискуссий университетского уровня, а не серьезным, ориентированным на результаты процессом в Организации Объединенных Наций, состоящей из суверенных государств-членов.

Почему так получилось? Потому что небольшая группа стран не хочет, чтобы мы продолжали эту работу. Они препятствуют прогрессу в межправительственных переговорах. Они используют межправительственные переговоры в качестве ширмы, с тем чтобы их не раскрыли, в том числе лишь на словах поддерживают реформу Совета Безопасности. Изложенное ими условие — полный консенсус всех государств-членов — невозможно выполнить. По иронии судьбы, это происходит в то время, когда буквально на прошлой неделе мы очень спешили предоставить себе право на электронное голосование. Однако, когда речь заходит о межправительственных переговорах, эти страны не хотят проводить голосования, не говоря уже об электронном голосовании, и согласны лишь на полный консенсус.

Мы в Генеральной Ассамблее даже опасаемся использовать слова, которые были единогласно приняты нашими собственными руководителями в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1). В письме Председателя Генеральной Ассамблеи, предоставляющем мандат координаторам, слова «вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности» (резолюция 75/1, пункт 14) не упоминаются. Я надеюсь, что мы не начали дистанцироваться от этой декларации еще до того, как высохнут чернила.

Что касается руководителей, то в ходе общих прений Ассамблея слушала хор мировых лидеров, призывающих к безотлагательному реформированию многосторонних руководящих структур, особенно Совета Безопасности. Поддерживая чаяния более миллиарда моих сограждан, премьер-министр Моди обратился с вопросом о том, достигнет ли когда-нибудь процесс реформ своего логического завершения (см. А/75/PV.3). Вопрос, который мы по-прежнему задаем здесь сегодня в связи с межправительственными переговорами, заключается в следующем: начнется ли когда-нибудь процесс реформ?

Что к завершению семьдесят пятой сессии будет считаться прогрессом?

Во-первых, мы хотели бы, чтобы к межправительственным переговорам применялись правила процедуры Генеральной Ассамблеи в целях обеспечения открытого, всеохватного и транспарентного процесса.

Во-вторых, мы призываем к проведению переговоров на основе текста. Для достижения прогресса нам потребуется текст, отражающий все позиции и предложения государств-членов.

В-третьих, мы хотели бы вновь заявить о нашей твердой поддержке общей позиции африканских стран, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. На последнем Саммите Движения неприсоединившихся стран 120 лидеров впервые высказались в поддержку общей позиции африканских стран. Давайте не будем уводить в сторону эту дискуссию, требуя расширения представительства только для Африки. Вместо этого мы должны просить о более широком представительстве всех стран, которые заслуживают того, чтобы быть представленными в Совете Безопасности, включая страны Африки, Латинской Америки и других регионов.

Для этого необходим серьезный и заслуживающий доверия процесс. Что касается вопроса существа, то, хотя позиция Индии хорошо известна, позвольте мне вновь официально заявить здесь о том, что, по нашему мнению, подавляющее большинство государств-членов, как и мы, выступают за расширение членского состава Совета Безопасности как в категории постоянных, так и в категории непостоянных членов.

Не хочу тратить время Ассамблеи, отвечая на неуместные и безответственные замечания представителя Пакистана, чья реакция на любое упоминание Индии абсолютно рефлекторна. Это форум для серьезных обсуждений, а не для беспочвенных обвинений.

В этом году нам необходимо добиться существенного прогресса. Считаю, что без существенного прогресса в межправительственных переговорах те, кто выступает за реальную реформу и стремится выполнить обязательства, взятые нашими лидерами, в целях достижения конкретных результатов будут вынуждены избрать иной путь и, может, даже обратиться к самой Ассамблее. В таком случае мы должны без колебаний скорректировать сам процесс межправительственных переговоров.

Уверен, что Вы как Председатель Генеральной Ассамблеи обеспечите результативность межправительственных переговоров. Предыдущую сессию межправительственных переговоров пришлось неожиданно завершить раньше времени из-за начала пандемии коронавирусной инфекции, однако другим органам и процессам Организации Объединенных Наций удалось адаптироваться к изменениям и продолжить обсуждения в новых форматах. Надеемся, что в ходе нынешней сессии пандемию не будут использовать в качестве предлога для того, чтобы вновь затянуть процесс межправительственных переговоров, настаивая на проведении встреч в очном формате.

Индия будет и впредь сотрудничать со всеми странами, которые верят в возможность подлинного прогресса в деле реформирования Совета Безопасности.

Г-жа Берисвиль (Швейцария) (говорит пофранцузски): Благодарим Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Я хотела бы также поблагодарить бывшего координатора посла Объединен-

ных Арабских Эмиратов г-жу Нуссейбу за ее работу и поздравить двух новых координаторов — посла Катара Аль Тани и посла Польши Вронецкую — и пожелать им всяческих успехов в их важнейшей работе.

С удовлетворением отмечаем решительный настрой и желание государств — членов Организации Объединенных Наций добиваться более справедливого состава, работая в рамках Совета Безопасности и в рамках межправительственных переговоров. Швейцария рассматривает расширение членского состава Совета Безопасности в позитивном ключе. Расширение членского состава Совета Безопасности должно обеспечить более широкую представленность определенных групп стран, в частности Группы африканских государств. Работая в этом направлении, мы должны стараться избегать навязывания нынешнего мирового порядка, сформировавшегося много десятилетий назад.

Швейцария выступает против наделения новых членов Совета правом вето и призывает к добровольному ограничению применения права вето членами, обладающими в настоящее время таким правом, в частности в случаях геноцида и других нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека. В этой связи наша страна полностью привержена поощрению применения, расширению сферы действия и применению на практике кодекса поведения, который был разработан Группой по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности и регламентирующего действия Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями и который по состоянию на сегодняшний день поддержало 121 государство-член.

В настоящий момент нет четкого механизма выхода из сложившейся тупиковой ситуации, обусловленной явными разногласиями, которые наметились в ходе межправительственных переговоров. По мнению Швейцарии, для выхода из этой ситуации нам следует рассмотреть возможность создания третьей очень ограниченной категории непостоянных членов с возможностью продления. Создание такой категории позволило бы основным региональным субъектам находиться в составе Совета Безопасности в течение более длительного срока. Продолжительность срока должна быть до-

20-31607 **37/42** 

статочной для того, чтобы обеспечить возможность накопления базы институциональных знаний и избежать бесконечных кампаний по переизбранию.

Безусловно, расширенный состав Совета Безопасности должен адаптировать свои методы работы к новым реалиям, однако мы считаем, что повышение эффективности работы Совета в его нынешнем составе является еще более неотложной задачей. Поэтому Швейцария будет и впредь решительно добиваться совершенствования методов работы Совета Безопасности, с тем чтобы сделать работу Совета как можно более эффективной, транспарентной и всеохватной и укрепить его механизмы подотчетности перед Генеральной Ассамблеей.

Г-жа Бензиан (Марокко) (говорит noфраниузски): Прежде всего я хотела бы от имени нашей делегации поздравить Постоянного представителя Польши Ее Превосходительство г-жу Йоанну Вронецкую с продлением ее мандата в качестве сопредседателя процесса межправительственных переговоров по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Также поздравляю Постоянного представителя Катара Ее Превосходительство г-жу Алью Ахмад Сайф Аль Тани с ее назначением на пост сопредседателя данного процесса. Хочу заверить их в полной поддержке Марокко в выполнении их соответствующих мандатов. Пользуясь этой возможностью, хотела бы также отметить выдающуюся работу, проделанную Постоянным представителем Объединенных Арабских Эмиратов Ее Превосходительством г-жой Ланой Заки Нуссейбой в ходе предыдущих сессий.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Сьерра-Леоне от имени Группы африканских государств и представителем Кувейта от имени Группы арабских государств. Хотела бы озвучить следующие соображения в своем национальном качестве.

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности является главным органом, ответственным за поддержание международного мира и безопасности. В Уставе четко и недвусмысленно определены полномочия Совета. В этой связи мы вновь заявляем о том, что каждый орган должен осуществлять свой соответствующий мандат и полномочия согласно Уставу Орга-

низации Объединенных Наций. Также вновь заявляем о своем намерении добиваться укрепления и модернизации Организации Объединенных Наций и реформирования Совета Безопасности, с тем чтобы сделать его более эффективным, действенным, транспарентным и представительным.

Реформа Совета Безопасности должна быть всеобъемлющей, а не пошаговой. Кроме того, при проведении реформы необходимо учесть пять групп вопросов без каких-либо исключений или различий в соответствии с рамками, установленными в решением 62/557, с учетом взаимосвязей, существующих между этими пятью группами.

При обсуждении вопроса о численности расширенного состава Совета Безопасности нельзя обойти стороной вопрос о категориях членов. Расширение состава Совета повлияло бы на ситуацию в плане справедливой региональной представленности. Необходимо сделать Совет Безопасности более представительным, но при этом расширение его состава не должно отрицательно сказаться на его эффективности, действенности и подотчетности. По мнению Марокко, расширение членского состава Совета совершенно необходимо, но также представляет собой сложный вопрос, к рассмотрению и решению которого следует подходить с осторожностью.

С учетом нынешней международной обстановки нельзя мириться с тем, что Африка является единственным континентом, не представленным в категории постоянных членов Совета, а также недостаточно представленным в категории непостоянных членов. Необходимо исправить эту историческую несправедливость по отношению к Африке, обеспечив более широкую представленность Африки в реформированном Совете Безопасности и предоставив ей не менее двух мест постоянных членов и пяти мест непостоянных членов.

В этой связи я хотела бы вновь заявить о том, что Марокко разделяет Общую позицию африканских стран. Эзулвинийский консенсус по-прежнему пользуется поддержкой большинства государствчленов, представляя собой реальную основу для проведения реформы. Как уже ранее упоминалось, наша страна выступает за обеспечение представленности Африки в обеих категориях на честной и справедливой основе, с тем чтобы обеспечить торжество справедливости в отношении нашего конти-

нента. В последующем решение о том, кто именно будет представлять Африку в реформированном Совете Безопасности, должно будет приниматься самими африканскими странами.

Как и Группа африканских государств, Группа арабских государств также заслуживает более широкой представленности в расширенном составе Совета Безопасности. Отсутствие арабских стран в категории постоянных членов вызывает глубокое сожаление, особенно с учетом того, что они в наибольшей степени страдают от проблем, обсуждаемых в Совете Безопасности.

В этой связи предоставление арабским государствам места в категории постоянных членов со всеми его прерогативами, а также обеспечение их надлежащей представленности в категории непостоянных членов позволило бы удовлетворить законные требования Группы арабских государств. Кроме того, считаем, что вопрос о праве вето должен обсуждаться в более широком кругу с учетом его значения, влияния на реформу и последствий для авторитета Организации. Считаем, что в интересах справедливости правом вето — до тех пор пока такое право существует — должны обладать все постоянные члены Совета Безопасности.

В заключение я хотела бы вновь заявить о поддержке нашей делегацией обоих сопредседателей и выразить надежду на то, что в ходе нынешней сессии межправительственных переговоров удастся компенсировать задержки, возникшие в ходе предыдущей сессии из-за пандемии коронавирусной инфекции. Вновь подтверждаю твердое намерение нашей делегации продолжить участие в предстоящей сессии межправительственных переговоров в конструктивном и позитивном ключе и нашу готовность сотрудничать со всеми государствамичленами в целях проведения подлинной и всеобъемлющей реформы Совета Безопасности, следуя принципам конструктивного взаимодействия и транспарентности.

**Г-жа Евстигнеева** (Российская Федерация): Г-н Председатель, благодарим Вас за созыв сегодняшнего заседания.

Прежде всего хотели бы поздравить постоянных представителей Польши и Катара с назначением на должности сокоординаторов межправительственных переговоров по реформе Совета Безопас-

ности. Рассчитываем, что ваша деятельность будет строиться на основе принципов беспристрастности и максимального учета мнений всех государств — участников процесса.

Благодарим постоянных представителей Объединенных Арабских Эмиратов и Польши, которые, несмотря на все сложности, вызванные пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), смогли в ходе предыдущей сессии на должном уровне довести переговоры до логического завершения, что увенчалось принятием 31 августа решения 74/569.

Вопрос реформы Совета Безопасности является не только одним из важнейших, но и наиболее сложных в повестке дня всемирной Организации. Это обусловлено тем, что речь идет об органе, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Очевидно, что в год 75-летия Организации Объединенных Наций мы все устремляем взгляды в будущее Организации, пытаемся определить оптимальные векторы ее развития, что невозможно представить без проведения реформы ее Совета Безопасности.

В то же время следует признать, что обсуждение этого вопроса идет не первый год. Государствам — членам Организации Объединенных Наций в чем-то удалось продвинуться на реформенном направлении, однако универсальное решение, которое могло бы удовлетворить большинство, пока не просматривается.

Подходы основных игроков на «реформенном поле» по-прежнему различаются существенно, а подчас и диаметрально. В таких условиях мы не видим альтернативы продолжению в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи терпеливой, пошаговой работы по сближению переговорных подходов.

Наша позиция хорошо известна. Россия как постоянный член Совета Безопасности отмечает необходимость придания этому органу более представительного характера, прежде всего за счет развивающихся государств Африки, Азии и Латинской Америки. Выступаем за исправление исторической несправедливости в отношении Африки, количество мест которой в Совете не соответствует ни

**39/42** 

современной роли континента в международных делах, ни общему числу африканских государств.

При этом усилия по расширению Совета не должны сказываться на его способности эффективно и оперативно реагировать на возникающие вызовы. В этом контексте мы выступаем за сохранение компактного характера состава Совета Безопасности. Его оптимальный численный состав не должен превышать чуть более двадцати членов.

Для нас неприемлемы любые идеи, ведущие к ущемлению прерогатив нынешних постоянных членов Совета Безопасности, включая институт вето. Следует помнить: данный институт является важным фактором, стимулирующим членов Совета к поиску сбалансированных решений. Применение вето или угроза его применения не раз избавляли Организацию Объединенных Наций от ассоциирования с сомнительными авантюрами.

Напоминаем, что процесс реформирования Совета Безопасности — дело всех без исключения государств-членов, а его итоговая формула должна пользоваться максимально широкой поддержкой. Убеждены, что вопрос реформы Совета Безопасности не может быть решен чисто «арифметическим путем» за счет постановки тех или иных моделей на голосование для получения минимально необходимых голосов. Результат, достигнутый таким образом, едва ли добавит авторитета Совету Безопасности и уж точно не послужит укреплению всемирной Организации.

При этом мы готовы рассмотреть любой разумный вариант расширения состава Совета Безопасности, включая основанное на компромиссе так называемое промежуточное решение, если он будет опираться на самое широкое согласие в Организации Объединенных Наций.

Рассчитываем, что усилия Председателя Генеральной Ассамблеи и сокоординаторов переговоров будут направлены именно на оказание максимального содействия переговорам при том понимании, что «собственность» в этом процессе остается за государствами-членами. Прогресс в реформировании Совета Безопасности не может быть достигнут через навязывание государствам-членам переговорных документов или иных инициатив, не согласованных со всеми участниками процесса. Предыдущие сессии Генеральной Ассамблеи показали

тщетность и опасность попыток форсированного решения реформенного вопроса без оглядки на широкую поддержку государств-членов.

Переговоры должны проводиться в спокойном, транспарентном и инклюзивном ключе без произвольных временных графиков. Нам всем важно отдавать себе ясный отчет в том, что в этом деле не может быть места искусственным срокам, а также попыткам решить данную комплексную проблему одним росчерком пера.

Мы не можем не учитывать и специфику текущей ситуации, связанной с пандемией COVID-19. Именно государства-члены и только они вправе определять, в каком формате должны проводиться переговоры в предстоящий период. В любом случае необходимо обеспечить все возможное, чтобы государствам-членам были предоставлены все необходимые инструменты, прежде всего услуги переводчиков, для полноценного участия в дискуссиях.

Наша приверженность достижению результатов в рамках имеющегося формата дискуссий остается неизменной. Площадка межправительственных переговоров обладает одновременно уникальной и универсальной легитимностью для всего комплекса проблем реформы. Отход от нее может привести к распаду всей переговорной архитектуры, отбрасыванию процесса на многие годы назад. Тем более мы не хотим того, чтобы в условиях современной непростой ситуации межправительственные переговоры по реформе Совета Безопасности создавали новые или углубляли имеющиеся разделительные линии между государствами — членами Организации Объединенных Наций.

Г-н ас-Сонни (Ливия) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего мы хотели бы поблагодарить Вас за руководство этим важным заседанием, посвященным обсуждению вопроса о реформе Совета Безопасности в этот критический момент. Хотели бы также поздравить посла Вронецкую и посла Аль Тани с их назначением сопредседателями процесса межправительственных переговоров. Благодарим также посла Лана Нуссейбу за ее эффективное руководство, а также все делегации, сопредседателей и сотрудников Секретариата, которые участвовали в предыдущих переговорах.

Делегация нашей страны присоединяется к заявлению, которое было сделано представителем

Республики Сьерра-Леоне от имени Группы десяти и в котором излагается общая позиция африканских стран по вопросу о реформе. Мы также присоединяемся к заявлению, с которым выступил представитель Кувейта от имени Группы арабских государств. Надеемся, что после трудностей с организацией заседаний, с которыми мы столкнулись в ходе прошлой сессии в связи с пандемией коронавирусного заболевания, текущая сессии Генеральной Ассамблеи даст начало новому этапу межправительственных переговоров.

Как известно представителям, государства — члены Организации Объединенных Наций вновь подчеркивают ведущую роль Генеральной Ассамблеи в обеспечении справедливого представительства в Совете Безопасности и расширении его членского состава, а также в решении других вопросов, связанных с Советом. Несомненно, в этой связи мы должны прилагать серьезные усилия для достижения прогресса, ведущего к логическому консенсусу, который не может быть обеспечен, если мы не проявим твердость и не сделаем все возможное для того, чтобы разобраться с имеющимися у нас опасениями.

Мы должны также стремиться достичь желаемых целей в рамках процесса межправительственных переговоров, который продолжается уже слишком долго. По ряду вопросов уже достигнут консенсус, и у нас есть возможность выработать общую позицию. В этой связи хотели бы подчеркнуть важность начала серьезных переговоров с учетом настоятельной необходимости реформирования Совета так, чтобы это позволяло транспарентным и эффективным образом развивать методы его работы, тем самым способствуя достижению международного мира и безопасности. Во всех проводимых в Совете обсуждениях должны принимать участие все соответствующие заинтересованные стороны.

В этом году мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Устава Организации Объединенных Наций, который призван регулировать отношения между государствами, способствуя соблюдению норм и положений международного права в целях предотвращения возникающих в результате их действий кризисов и войн. Достижение этой цели основано на превентивной дипломатии и дипломатии сдерживания, эффективность которых зависит прежде всего от воли всех государств-членов к тому,

чтобы поступать добросовестно, согласно принципам Организации Объединенных Наций.

Мир стал свидетелем новых и важных событий, которые не похожи на события 1940-х и 1950-х годов и требуют того, чтобы мы предприняли значительные шаги для адаптации к этим новым условиям и реформирования важнейшего органа Организации Объединенных Наций, на который возложена задача поддержания международного мира и безопасности, — Совета Безопасности.

Такая реформа должна носить всеобъемлющий характер и, прежде всего, обеспечивать справедливое представительство, особенно в том, что касается Африканского континента, на котором расположено 54 государства-члена — почти треть всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Трудно поверить в то, что Африканский континент до сих пор не имеет в Совете постоянного представительства, даже несмотря на то что более 70 процентов вопросов, включенных в его повестку дня, касаются именно африканских проблем.

Всем известно, что пора положить конец исторической несправедливости в отношении Африканского континента и признать его требования законными и реалистичными. Эти требования неоднократно выражались Африкой в ее общей позиции, изложенной в Эзулвинийском консенсусе и Сиртской декларации. Согласно этой позиции Африка призывает предоставить ей в Совете Безопасности два постоянных места со всеми привилегиями, включая право вето, и еще два непостоянных места.

Процесс межправительственных переговоров по согласованию реформы Совета Безопасности требует от нас всестороннего рассмотрения самых разных аспектов реформы с учетом необходимости ускорения ее проведения. Как известно Ассамблее, этого можно добиться лишь благодаря проявлению коллективной воли с учетом несправедливости прошлых лет в плане представительства в Совете Безопасности, а также методов его работы, которые оказались недемократичными или, как сказали бы некоторые, даже диктаторскими. В результате использования таких методов некоторые государства стали своего рода дамокловым мечом, висящим над головами всех остальных государств мира.

Полагаю, что все присутствующие в Ассамблее видели, как Ливия на протяжении последних

20-31607 41/42

10 лет остается непосредственной жертвой споров и острых разногласий в Совете Безопасности. Поэтому мы считаем необходимым развивать отношения Совета с Генеральной Ассамблеей, в которой представлены все государства — члены Организации Объединенных Наций, в целях согласования работы этих двух органов и обеспечения того, чтобы они не противоречили друг другу, как если бы они были двумя отдельными органами двух отдельных организаций.

В заключение Ливия подчеркивает, что она готова принять участие в возобновленных межправительственных переговорах относительно реформы Совета Безопасности в рамках Группы десяти и Группы арабских государств. Мы надеемся, что эти переговоры во что бы то ни стало начнутся до конца года. Если Совет Безопасности способен про-

водить свои заседания в режиме видеоконференций для обсуждения вопросов международного мира и безопасности, то проведение аналогичных заседаний, посвященных реформе того же самого Совета, не должно вызвать особых затруднений.

Мы также выражаем надежду на то, что возобновление межправительственных переговоров ознаменует начало без каких-либо проволочек серьезного процесса, в ходе которого будут обобщены и задокументированы позиции и совпадающие взгляды участвующих в переговорах делегатов из всех групп. Это позволило бы нам начать в этом зале подлинный диалог и содействовать тем сам ым проведению эффективной реформы, которая в значительной мере способствовала бы поддержанию международного мира и безопасности.

Заседание закрывается в 13 ч 15 мин.